



De zonas de conflicto a la política en Maryland

■ Alicia Contreras-Donello aspira a ser la primera latina representando al Distrito 14 de Montgomery en la Cámara de Delegados

POR MILAGROS MELÉNDEZ
EL TIEMPO LATINO & MILAGROS NOW

Cuando Alicia Contreras-Donello habla de servicio, no lo hace como consigna política. Lo dice desde la experiencia de haber sobrevivido a la guerra y haber trabajado con las comunidades más vulnerables del mundo.

Hija de inmigrantes mexicanos, criada en una familia trabajadora, nunca imaginó que algún día representaría el rostro de Estados Unidos en el extranjero.

“Para mí, una muchachita de raíces humildes, ser diplomática de los Estados Unidos era un sueño que ni siquiera sabía que podía tener”, dijo emocionada en una entrevista.

Hoy, esa misma mujer que trabajó casi dos décadas en el Servicio Exterior se postula como demócrata para uno de los escaños del Distrito 14 en la Cámara de Representantes de Maryland.



CORTESÍA

► Alicia Contreras-Donello busca convertirse en la primera latina electa para el Distrito 14 de la Cámara de Representantes de Maryland. Las primarias son en junio.

Una vida marcada por el servicio

Alicia se graduó y joven, obtuvo su maestría a los 25 años. Antes de entrar al servicio diplomático, fue maestra sustituta en su comunidad. “Ahí entendí lo que es dar de uno mismo”, dijo.

A los 26 años ingresó a USAID (Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional) como oficial de Servicio Extran-

jero, especializada en desarrollo económico. Su trabajo la llevó a El Salvador, Tanzania, Pakistán, Libia y Afganistán.

En septiembre de 2011, durante el punto más alto de la guerra en Afganistán, sobrevivió a un ataque que duró 23 horas. “Fue traumático. Pero también fue un recordatorio de por qué estábamos allí: ayudar a comunida-

des vulnerables”, contó.

Mientras otros hablaban de política exterior, Alicia trabajaba en el terreno: agricultura, energía renovable, pequeñas empresas, reconstrucción económica. “Literalmente salvábamos vidas”.

—Continúa en Pag. 3

Conductores del DMV buscan alternativas ante aumento de combustible

■ El aumento de la gasolina ha afectado directamente a los conductores de Uber y Lyft, quienes ahora enfrentan gastos diarios más altos y limitan los viajes que aceptan

REDACCIÓN
EL TIEMPO LATINO

El aumento abrupto en los precios de la gasolina está cambiando la manera en que los conductores de plataformas como Uber y Lyft trabajan en el área del DMV. Según la AAA, el promedio nacional de gasolina subió \$1 en tan solo semanas, afectando directamente los ingresos de quienes dependen de sus vehículos para ganarse la vida. Esta situación ha generado ajustes en rutas, horarios y decisiones de trabajo de los conductores.

Impacto directo en los ingresos diarios

Para muchos, el aumento no es un número abstracto, es dinero que sale del bolsillo a diario. Un conductor de Uber dijo a Telemundo que actualmente paga \$10 más al día. “Antes podía esperar a alguien con el aire acondicionado encendido; ahora tengo que apagar el carro y bajar las ventanas para ahorrar cada cen-



PHOTO BY GUSTAVO FRING. HTTPS://WWW.PEXELS.COM

tavo que pueda”, afirmó. Este cambio afecta también su disposición a aceptar viajes, ahora solo toma aquellos que estén a 5 minutos de distancia, descartando pasajeros más lejanos con tarifas bajas.

Costos crecientes y búsqueda de alternativas

Mitchell Yangson, director de DMV Drivers Alliance, explica que el alza en la gasolina se suma a otros gastos diarios como renta y comida, mientras que las ganancias de los conductores han disminuido con los años. En respuesta, algunos como José Torres han optado por vehículos eléctricos.

“Cuando los precios de la gasolina subieron, terminé pagando alrededor de \$75 al día”, dijo José.

Medidas de Uber y Lyft

Uber y Lyft han anunciado descuentos temporales en gasolina y reembolsos para quienes utilicen tarjetas Uber Pro, Lyft Direct o la aplicación Upside. A pesar de estas medidas, las organizaciones que representan a los conductores advierten que podrían pedir sobrecargos a los pasajeros si los precios siguen subiendo.

Recomendaciones para ahorrar combustible

En el área metropolitana de Washington, el precio promedio de la

gasolina regular es de \$4.01, según la AAA. La organización recomienda que los conductores mantengan sus vehículos en buen estado, ya que un mantenimiento adecuado puede reducir significativamente el consumo de combustible.

Entre rutas más cortas, ajustes de costos y búsqueda de alternativas como vehículos eléctricos, los trabajadores de Uber y Lyft enfrentan un desafío económico que, según los expertos, podría requerir nuevas medidas por parte de las plataformas si la tendencia de los precios continúa.

Líderes locales dicen que el futuro económico del DMV depende de la colaboración



ERNESTO AZALDE

► De izquierda a derecha: Mario Ramos, Natali Fani-González, Victor Hoskins, Nina Albert y Erica Gonzalez.

■ El Latino Executive Network (LEN) reunió a profesionales y expertos para explorar el panorama económico de la región

POR FABIANNA RINCÓN
EL TIEMPO LATINO

A través de diferentes jurisdicciones, sectores y ámbitos de especialización, líderes del DMV coincidieron en una cosa: el éxito de cada uno depende del éxito de todos.

El Latino Executive Network (LEN) invitó a estos líderes en el marco del foro Regional Economic Outlook (REO) 2026. Según Mario Ramos, fundador y CEO de LEN, el foro es una ocasión única para descubrir las oportunidades, retos, y el panorama económico de toda la región.

“A nivel económico, a nivel del progreso, estamos todos interconectados”, dijo Ramos.

Los panelistas de este año incluyeron líderes de diversos sectores, todos con una amplia experiencia local. Erika Gonzalez, periodista de NBC4 y Telemundo 44, moderó la discusión, en la que participaron:

- **Victor Hoskins, presidente de la Autoridad de Desarrollo Económico del condado de Fairfax, Virginia**
- **Nina Albert, Vicealcaldesa de Planificación y Desarrollo Económico de Washington, DC**
- **Natali Fani-González, Presidenta del Concejo de Montgomery County, Maryland.**

“Se llegó a una opinión común de que se debe trabajar como región, tanto DC como Maryland y Virginia”, dijo Ramos.

Todo conectado: Independencia, comercialización, y el futuro del DMV

Empezando la discusión, Gonzalez no dudó en reafirmar las creencias de que este es un momento sombrío para el DMV. En medio de los despidos federales y las predicciones de una recesión inminente, le preguntó a los líderes qué departamentos o sectores consideran que serán los primeros en desaparecer.

Y en su primera respuesta de la noche, Fani-Gonzalez tam-

poco dudó en cuestionar ese sentimiento sombrío. “Es una pregunta muy pesimista”, ella reclamó, al tiempo que enfatizó el potencial que el momento puede traer para la comunidad de Montgomery County y para todo el DMV.

“Lo veo como un reto y veo una comunidad dispuesta a afrontar ese reto”, dijo Fani-González.

Por parte de DC, Albert también reconoció que ha visto el impacto de la nueva administración Trump en su trabajo, específicamente en el tema de colaboración federal. Pero ella tampoco vio esto como el momento de alejarse de esas colaboraciones. “El Gobierno federal está cambiando, y nosotros cambiaremos con él”, dijo.

“Nuestra fortaleza en la región es la presencia del Gobierno federal”, dijo Albert. “Tenemos que apoyar las iniciativas del Gobierno federal y ser los mejores sirviéndoles”.

Otros panelistas enfatizaron que las diferentes fortalezas de la región también pueden servir como futuras oportunidades económicas. Hoskins destacó el “enorme crecimiento” que ha experimentado el condado de Fairfax. Con nuevas inversiones, entre las que destacó el nuevo campus HQ2 de Amazon, el hombre de negocios cree que estos avances benefician a toda la región.

“Somos una sola región, las empresas no ven esas fronteras”, dijo Hoskins.

Entre esos temas, otras preguntas de la noche destacaron asuntos como transporte, vivienda, y accesibilidad en la región. Y así como el Metro conecta Maryland a Virginia, Fani-González enfatizó que esa misma conectividad debe extenderse más allá del transporte.

“Conectividad, eso es importante cuando hablas del desarrollo económico en la región”, dijo Fani-González. “La vivienda, el transporte y las infraestructuras están todos conectados”.

Aeropuertos inseguros, comunidades abandonadas

Por Antonieta Cádiz | Directora ejecutiva de Climate Power En Acción

Hay imágenes que lo dicen todo. Agentes de inmigración desplegados en aeropuertos, algunos perdiendo el tiempo sin hacer nada y otros interrogando y sembrando miedo. Y al mismo tiempo, en Hawái, familias regresan a casas cubiertas de lodo, con carreteras destruidas y comunidades enteras tratando de sobrevivir después de las peores inundaciones en más de 20 años.

La magnitud de la tragedia en Hawái es imposible de ignorar. Las lluvias torrenciales arrastraron casas, carros y negocios, dejando daños que podrían superar los mil millones de dólares. Más de 200 personas tuvieron que ser rescatadas y miles fueron evacuadas mientras el nivel del agua subía rápidamente. Es una crisis real, ahora mismo.

El gobernador Josh Green pidió que el norte de la isla fuera declarado una zona de desastre mayor, pero ahora un gobierno parcialmente cerrado, con una Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA) sin un presupuesto aprobado, debe determinar la gravedad del daño y elaborar una respuesta adecuada.

El debate en el Congreso se ha estancado por más de 40 días, precisamente por la razón con la que inició esta columna: la política de inmigración de este gobierno no tiene prioridad por sobre cualquier otra cosa. Agencias como FEMA dependen del Departamento de Seguridad Nacional (DHS), al igual que el Servicio de Control de Inmigración (ICE).

Ahora, mientras comunidades esperan apoyo para reconstruir, el enfoque de DHS es continuar con una política migratoria opresiva y fuera de control, y eso ha paralizado a todo el resto de las agencias que dependen del Departamento de Seguridad Nacional.

"Mientras comunidades esperan apoyo para reconstruir, el enfoque de DHS es continuar con una política migratoria opresiva y fuera de control, y eso ha paralizado a todo el resto de las agencias que dependen del Departamento de Seguridad Nacional".

ICE en los aeropuertos no responde ante inundaciones, no reconstruye hogares ni salva vidas en medio de un desastre natural. Es una señal clara de una agencia con recursos en exceso y con un liderazgo miope que

no entiende la necesidad de tener personal entrenado para protegernos a todos.

El DHS de Trump ha redirigido más de 600 millones de dólares de FEMA para construir centros de detención de inmigrantes y ha reasignado forzosamente a docenas de personal clave de FEMA para trabajar con ICE en deportaciones. A eso se suman fondos de ayuda retenidos mientras comunidades enteras esperan ayuda y planes para recortar aún más el personal de FEMA, debilitando aún más su capacidad de responder cuando más se necesita.

Ahora, con un nuevo secretario al frente del DHS, la preocupación no es solo la continuidad, sino la profundización. Cuando el liderazgo favorece recortes a FEMA en lugar de reforzar la agencia, el mensaje es claro: la preparación ante desastres no es la prioridad. Y eso tiene consecuencias directas para millones de personas.

Necesitamos líderes que se enfoquen en mantener la seguridad de nuestras co-

munidades, no en promover la discriminación y los ataques en su contra. Más de la mitad de los latinos en Estados Unidos afirman que cada año padecen los impactos del clima extremo, por lo que el trabajo de FEMA es hoy más importante que nunca para las comunidades latinas.

Proteger al país significa estar preparados para lo que realmente pone vidas en riesgo. Significa invertir en quienes rescatan, reconstruyen y responden cuando ocurre una tragedia, no en expandir operativos crueles que no atienden emergencias ni previenen desastres.

Hoy, más que nunca, necesitamos cuestionar estas prioridades. Porque mientras algunos pierden el tiempo en aeropuertos en tareas para las que no están entrenados, otros están sacando lodo de sus hogares sin suficiente ayuda. Y en esa diferencia, se define el tipo de país que estamos construyendo y el tipo de futuro que estamos dispuestos a aceptar.

Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones Street #301-B
Fairfax, VA 22030.

(703) 522-4122 (703) 587-6188

PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

TOTAL DENTAL CARE

DENTISTA FAMILIAR Y COSMÉTICA
DR. LINH ANTHONY NGUYEN, D.D.S. P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMÉTICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

ORTODONCIA
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

703-256-1183
5017-B BACKLICK RD.
ANNANDALE, VA 22003

ABRIMOS HASTA TARDE LOS SÁBADOS Y DOMINGOS

PACIENTES NUEVOS LIMPIEZA

\$60

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cáncer bucal 2 rayos X (bitewing) Precio Regular \$200 Solo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros

FUNDADO EN 1991 www.eltiempolatino.com

El Tiempo Latino

1701 Rhode Island Ave NW, Washington, DC 20036
TEL: 202-334-9100 • FAX: 202-496-3599
e-mail: contacto@eltiempolatino.com
VENTAS: sales@eltiempolatino.com

Publisher/CEO Marcos Marín
Executive Chairman Javier Marín
Partner/Chief Advisor Ana Julia Jatar

NEWS EXECUTIVE VP Rafael Ulloa
WRITERS Olga Imbabango, Milagros Meléndez, Mario Araya, Claudia Alizo
PHOTOGRAPHERS José Argueta, Noelia Izarra
VIDEO PRODUCER Génesis Arcocha
SOCIAL MEDIA MANAGER Isabel Ocampo

SALES & ADVERTISING EXECUTIVE VP Zulma Tijero
BUSINESS DEVELOPMENT DIRECTOR Federico Ortega
BUSINESS DEVELOPMENT Andrea Chacón, Alejandro Marín

NEWS SERVICE The Washington Post

MARKETING PROJECT MANAGEMENT DIGITAL STRATEGY Claudia Ginestra

PRODUCTION SENIOR GRAPHIC DESIGNER Andrés Hernández
GRAPHIC DESIGNER Jessy Roggett
DIGITAL DESIGNER Sabrina Marín
TRAFFIC & EDITORIAL COORDINATOR Andrea Oñantes

El Tiempo Latino no es responsable por las opiniones expresadas en artículos firmados.

El Tiempo Latino LLC. Derechos reservados. NOTA: La compañía puede a su entera discreción, editar, clasificar o rechazar cualquier contenido publicitario. Ajustes se hacen sólo en caso de error altera materialmente la efectividad del aviso y solo por el espacio actual ocupado por el error.



Síguenos @eltiempolatino



AUDIENCIA PÚBLICA PROYECTO DE ROTONDA EN ROLLINS FORD ROAD

UBICACIÓN:

ESCUELA PRIMARIA GLENKIRK
8584 SEDGE WREN DR, GAINESVILLE, VA 20155
LUNES, 27 DE ABRIL, 6:00 P.M. – 8:00 P.M.
FECHA ALTERNATIVA: 4 DE MAYO, 6:00 P.M. – 8:00 P.M.

El Departamento de Transporte del Condado de Prince William (PWCDOT) llevará a cabo una Audiencia Pública para el Proyecto de Rotonda en Rollins Ford Road en la Cafetería de la Escuela Primaria Glenkirk ubicada en 8584 Sedge Wren Dr, Gainesville, VA 20155. Las puertas se abrirán a las 6:00 p.m. y la presentación comenzará a las 6:30 p.m., la reunión concluirá a las 8:00 p.m. el lunes 27 de abril de 2026. Representantes del Condado de Prince William y el personal de diseño consultor estarán presentes para discutir el proyecto, responder preguntas y recibir comentarios sobre los diseños propuestos para las mejoras viales.

El Proyecto de Rotonda en Rollins Ford Road involucra el diseño y construcción de dos rotondas de un solo carril en las intersecciones de Rollins Ford Road y Song Sparrow / Yellow Hammer Drive, y Rollins Ford Road y Estate Manor Drive. Las mejoras propuestas también reconfigurarían Rollins Ford Road entre Song Sparrow / Yellow Hammer Drive y Estate Manor Drive de dos carriles en cada dirección a un carril en cada dirección, eliminando el carril exterior existente mediante marcado de pavimento.

El público puede revisar la información del proyecto en:
<https://www.pwcva.gov/department/transportation/current-road-projects>

La fecha límite para enviar comentarios es el 11 de mayo de 2026. El público puede proporcionar comentarios a través de los siguientes métodos:

- Sugerencias escritas u orales en persona en la Audiencia Pública.
- Por correo postal a la Gerente del Proyecto: Sra. Sherry Djouharian en la Oficina del Departamento de Transporte del Condado de Prince William (5 County Complex Court, Suite 290, Prince William, VA 22192)
- Por correo electrónico a la Gerente del Proyecto: Sra. Sherry Djouharian a sdjouharian@pwcgov.org (por favor haga referencia a "Comentarios AP Rotondas Rollins Ford" en el asunto)

El Condado de Prince William garantiza la no discriminación y la igualdad de empleo en todos los programas y actividades de acuerdo con el Título VI y el Título VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964. Para más información, llame al 703-792-4228 o RDD 703-792-5223.

Accesibilidad para Personas con Discapacidades: La Audiencia Pública se llevará a cabo en una instalación pública accesible para personas con discapacidades. Si necesita más información o asistencia especial para personas con discapacidades o dominio limitado del inglés, comuníquese con la Sra. Sherry Djouharian al (703) 792-6822 o a sdjouharian@pwcgov.org a más tardar el 13 de abril de 2026.

Making
space
& creating
Cultura.

espaciohub.com

Estrategia,
diseño y activación
para mover
comunidades.

Alicia Contreras-Donello quiere llegar a la Cámara de Delegados de Maryland

Por Milagros Meléndez | El Tiempo Latino & Milagros Now

■ La hija de inmigrantes mexicanos y ex diplomática de EE.UU., busca sumarse a los delegados latinos del estado

- VIENE DE LA PAG. A1

El regreso a casa y el golpe personal

Pero en 2025 el servicio internacional terminó abruptamente. Tras el desmantelamiento de USAID el año pasado, fue repatriada. Regresó a Estados Unidos y encontró un país distinto. “Cuando volví el verano pasado, no era el mismo país que había dejado”, relató Alicia. Estaba desempleada y su esposo trabajaba tres empleos. “Sabemos lo que es ajustar el presupuesto. Sabemos lo que es que el costo de vida te ahogue”.

Para Alicia, la política dejó de ser una opción lejana.

“Yo pensaba que quizás cuando me jubilara podría entrar a esto y servir mi comunidad. Pero ya no puedo quedarme callada”, confesó.

Aspira a ser la primera latina en el cargo

El Distrito 14 del condado de Montgomery tendrá un escaño abierto este año tras que la delegada Pamela Queen anunció su retiro, sin buscar la reelección.

Se trata de un distrito demócrata sólido donde se eligen tres delegados, por lo que las primarias —programadas para el 23 de junio

— suelen definir el resultado final.

En esta contienda, Contreras-Donello se enfrenta a figuras con experiencia en el cargo como Anne Kaiser y Bernice Mireku-North, junto a otro nuevo perfil, Matt Post.

Ubicado en el condado de Montgomery, el Distrito 14 abarca comunidades diversas como Silver Spring, Ashton, Takoma Park, Burtonsville, Olney y Brookeville, además de zonas como Laytonsville, Aspen Hill, Colesville y Cloverly y partes de Damascus y Clarksburg.

El Distrito alberga a cerca de 19 mil latinos, alrededor del 15 por ciento de la población, por lo que su candidatura también simboliza el crecimiento y la influencia de esta comunidad.

“A pesar de que los latinos son una comunidad creciente en este Distrito, no ha habido un hispano en la posición. Convertirme en la primera latina en el cargo me da más fuerza. Voy a traer esa voz”, dijo la candidata.

Su campaña se centra en educación, bienestar y salud. Entre sus propuestas están:

- Defender el Blueprint for Maryland's Future.
- Mejorar salarios de maestros.
- Apoyo para la educación es-



La candidata Alicia Contreras-Donello con su esposo e hijos.

pecial y la salud mental de los estudiantes.

- Crear incentivos fiscales para educadores.
- Ampliar el acceso a servicios y atención médica asequibles.
- Apoyar a las comunidades de inmigrantes, proteger la privacidad y los derechos civiles.
- Invertir en programas de prevención de la violencia y de participación juvenil.

De raíces humildes y base familiar fuerte

Madre, diplomática y primera generación universitaria, Con-

treras-Donello no olvida sus raíces. Nacida en Aurora, Illinois de padres mexicanos, se crió en el campo con hermanos y hermanas. “Vengo de una familia extendida grande, tengo 69 primos hermanos. Mi padre era campesino cuando llegó a este país y no creía que yo algún día fuera a la universidad. Pero lo hice y me gradué en dos carreras”, dijo.

Contreras-Donello cuenta con una doble licenciatura en marketing y español, además de un MBA con enfoque internacional, una formación que combina negocios, idiomas y



Alicia Contreras-Donello meses antes de que la actual administración desmantelara la agencia de ayuda mundial USAID.



Alicia Contreras-Donello durante su servicio en el Medio Oriente como parte de la agencia de ayuda mundial.

experiencia global.

Ella enfatiza que no es una política tradicional: “No soy parte de la máquina. Soy servidora pública, estoy aquí para la comunidad”.

Y quizás ahí está su mayor apuesta política: una candidatura que mezcla experiencia global con vulnerabilidad personal.

Su motivación principal es se-

guir sirviendo a la comunidad y abordar los problemas que enfrentan, como los ataques a la comunidad inmigrante. “Nuestra gente está siendo atacada y perseguida por su estatus migratorio. Es muy triste ver en lo que se ha convertido el país por una administración que solo vela por sus intereses y los de sus amigos”, finalizó.



VOTA SÍ HASTA EL 21 DE ABRIL

DONALD TRUMP Y LOS REPUBLICANOS EXTREMISTAS ESTÁN TRATANDO DE MANIPULAR NUESTRAS ELECCIONES. PERO AL VOTAR SÍ POR UNA MEDIDA TEMPORAL QUE VA A RESTAURAR LA JUSTICIA EN NUESTRAS ELECCIONES PODEMOS LUCHAR CONTRA ESTOS ESFUERZOS.

¿QUE HARA?

- ✓ Permitirá que los votantes de Virginia aprueben **cambios temporales** a los mapas congresionales
- ✓ Garantizará una **representación justa** en las próximas elecciones
- ✓ Protegerá la redistribución **independiente**

La votación empieza el **6 de marzo.**

VOTA TEMPRANO DESDE EL 6 DE MARZO HASTA EL 18 DE ABRIL

EL DÍA DE LA ELECCIÓN ES EL MARTES, 21 DE ABRIL

Para más información, visita VirginiansForFairElections.com

Pagado por Virginians for Fair Elections

Tradición, cultura y familia Experiencias de fe y cultura en la Semana Santa del DMV

Por Paola Rivero | El Tiempo Latino

■ Un recorrido por catedrales históricas, procesiones, Vía Crucis y actividades para niños. ¡Vive la Semana Santa en el DMV!

La Semana Santa es una de las celebraciones más importantes del calendario cristiano, un periodo dedicado a conmemorar la pasión, muerte y resurrección de Jesucristo. Para muchas familias, es un momento de reflexión, fe y unión. En el área del DMV, la Semana Santa combina liturgias solemnes en catedrales históricas con eventos comunitarios y actividades familiares, creando una experiencia que resalta tanto la dimensión espiritual como cultural de la región.

En 2026, la Semana Santa comenzó con la celebración del Domingo de Ramos el 29 de marzo y llegará hasta el 5 de abril (Domingo de Resurrección). Durante estos días, los residentes y visitantes podrán participar en procesiones, Vía Crucis, misas bilingües y, por supuesto, disfrutar de las tradicionales búsquedas de huevos de Pascua y festivales primaverales.

Calendario de Semana Santa 2026 en el DMV

La Semana Santa sigue un orden litúrgico que inicia con la entrada triunfal de Jesús a Jerusalén y culmina con la Resurrección. En el DMV, cada día tiene su propia identidad y tradiciones:

- **Viernes Santo (3 de abril):** se realizan servicios solemnes con reflexión sobre las Siete Palabras de Cristo y procesiones del Vía Crucis.

- **Sábado Santo (4 de abril):** Gran Vigilia Pascual después del atardecer, marcando la transición de la oscuridad a la luz, un momento central de la fe cristiana.

- **Domingo de Resurrección (5 de abril):** celebración festiva de la Resurrección de Cristo, con misas solemnes y, en muchos casos, eventos al aire libre. La Semana Santa suele coincidir con el National Cherry Blossom Festival, lo que permite combinar las celebraciones religiosas con paseos por los cerezos en flor, agregando un atractivo visual único a la experiencia.

Principales catedrales y servicios religiosos

En Washington D.C., la Cathedral of St. Matthew the Apostle organiza liturgias presididas por el Cardenal Robert McElroy durante toda la Semana Santa. La Washington National Cathedral ofrece servicios episcopales tradicionales, y las misas del Domingo de Pascua requieren pases reservados debido a la alta

demanda; también se transmiten en línea. La Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception celebra la misa solemne de Pascua al mediodía, un espacio amplio y accesible ideal para familias.

En Maryland, las parroquias como St. Michael (Overlea), Sacred Heart of Jesus y Our Lady of Fatima (Baltimore) ofrecen misas y servicios bilingües durante el Triduo Pascual, adaptando los rituales a la comunidad latina. En Virginia, parroquias en Ar-

lington, Reston y Falls Church organizan procesiones, actividades familiares y misas bilingües, incluyendo dramatizaciones del Vía Crucis y talleres culturales para niños y jóvenes.

Eventos y tradiciones locales

Además de los servicios religiosos, el DMV ofrece eventos comunitarios que enriquecen la Semana Santa. La Carrera de Huevos de la Casa Blanca, en el Jardín Sur, se celebra el lunes

de Pascua y requiere inscripción previa mediante lotería online. La búsqueda de huevos de Pascua se extiende a varias localidades:

- Mansion on O Street organiza tours y búsquedas de dulces el 3, 4 y 6 de abril.
- Omni Shoreham Hotel, el 5 de abril se celebra un brunch de Pascua con actividades para niños.

Estos eventos se complementan con paseos por los cerezos en flor y visitas a monumentos y plazas de la ciudad, permitiendo disfrutar de la tradición religiosa y la belleza natural de la primavera en un mismo recorrido.

La tradición latina en el DMV

La comunidad latina ha mantenido viva la Semana Santa, adaptando procesiones y rituales de países como México, El Salvador y Perú a la vida local. Las procesiones y el Vía Crucis incluyen música, alfombras de aserrín y dramatizaciones de la Pasión de Cristo. Las misas bilingües permiten que toda la familia participe, mientras que la gastronomía respeta la abstinencia de carnes rojas, ofreciendo platos de pescado, tamales y postres típicos. Talleres y actividades para niños permiten que la experiencia sea educativa y festiva, acercando a los más jóvenes a la tradición de forma lúdica y cultural.

Consejos para visitantes

Para aprovechar al máximo la Semana Santa en el DMV, es recomendable planificar con antelación. Algunas catedrales, como la Washington National Cathedral, requieren reservas para las misas del Domingo de Pascua. Combinar las celebraciones religiosas con paseos turísticos, como los cerezos en flor, los monumentos de la ciudad y plazas emblemáticas, permite disfrutar de la Semana Santa desde varias perspectivas.

El transporte público, especialmente el Metro, es la mejor opción para desplazarse durante procesiones y eventos masivos. La mayoría de las parroquias y catedrales son accesibles para personas con movilidad reducida, y los eventos familiares suelen ofrecer horarios y actividades diseñadas para niños de diferentes edades.

Ya seas residente o turista religioso, la Semana Santa 2026 en Washington DC, Maryland y Virginia invita a vivir la experiencia completa con liturgias, eventos culturales y celebraciones públicas que reflejan la riqueza espiritual y cultural de la región. Planifica tu visita, participa de las actividades y disfruta de la fusión de tradición, primavera y comunidad que hace del DMV un lugar especial para esta celebración.



Fe, tradiciones y eventos culturales se combinan en la Semana Santa de Washington DC, Maryland y Virginia.

SOLICITE DESCUENTOS EN SUS FACTURA

APLIQUE POR TARIFAS DE DESCUENTOS EN:

- Gas Natural**
Programa de Servicios Esenciales Residenciales
Los clientes elegibles recibirán un total de 48% de descuento en la factura total.
- Agua**
Programa de Asistencia al cliente (CAP)
El descuento puede ser potencialmente de más de \$1000.00 anualmente.
- Electricidad**
Programa de Descuento de Ayuda Residencia (RAD)
El ahorro potencial es de entre \$300-\$475 anualmente.
- Teléfono**
Programa Lifeline (Economía II)
Descuento anual en el servicio de telefonía fija, una línea por hogar.

Para mas información llame al 311 o visite DOEE.dc.gov/UDP
Para aplicar para el servicio Lifeline
Estos descuentos son sólo para residentes de DC y están sujetos a requisitos de elegibilidad según los ingresos.

SAFEWAY

Felices Pascuas

TODOS LOS PRECIOS DE OFERTA SON PRECIOS PARA MIEMBROS, A MENOS QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO

Todas las tiendas abiertas en horario regular de domingo

3 OFERTA DEL DÍA viernes 3 de abril hasta domingo 5 de abril

6.99 lb Pierna de Cordero semi-deshuesada

3 OFERTA DEL DÍA Piña Dorada LIMITE 2

1.99 c/u Espárragos

3 OFERTA DEL DÍA Costillas de Res Asada con hueso

3 OFERTA DEL DÍA Camarones Crudos Extra Jumbo 16-20 ct., 22 pect. vendidos en bolsas 2 lb. por \$17.99 c/u.

1.99 c/u Chips de Tortilla Doritos

3.99 c/u Harina de Maíz Instantánea Maseca bolsa 4 lb.

3.12 por Agua de manantial Deer Park

5.49 c/u Tamales Salvadoreños Rio Grande

3.49 c/u Tortillas Harina Guerrero Caseras

3.59 c/u Salsa Herdez

3.29 c/u Inca Kola

4.95 por Arroz-A-Roni o Pasta Roni

4.95 por Copas de Cereal Kellogg's

4.95 por EL Monterey Burrito de Desayuno

4.95 por Pasta de Tomate Tuttoorosso

4.95 por Barras Nick's

4.95 por Vegetales Birds Eye Steamfresh

4.95 por Copas De Helado Tipo Sundae Friendly's

4.95 por Kraft Macaroni & Cheese

4.95 por Atún Bumble Bee

4.95 por Maza Da Gravy Estilo Casero McCormick

4.95 por Sopas Concentradas Campbell's

4.95 por Snackers 3 oz.

4.95 por Frijoles Hanover

4.95 por Frijoles crema de pollo o crema de champiñón

4.95 por Chunk Light lata 5 oz.

4.95 por Michelina's

4.95 por Entradas o Acompañantes

4.95 por Signature SELECT

4.95 por Caldo lata 14.5 fl. oz.

4.95 por Salsa lata 10.5 oz.

TU GUÍA PARA ENTRETENER SIN ESFUERZO

Recoge un formulario de pedido en el mostrador de delicatessen, llama al 1-888-358-7328 o haz tu pedido en línea en safeway.com/orderhead

Los precios de oferta son válidos desde el viernes 3 de abril hasta el jueves 9 de abril de 2026 a la medianoche en sus tiendas Safeway locales. LÍMITE DE UN COPÓN POR ARTÍCULO, POR DÍA, POR HOGAR. Los precios y los ahorros varían según la ubicación de la tienda. No todos los artículos y variedades están disponibles en todas las tiendas. Los cupones están limitados a nuestro diagnóstico y sujetos a disponibilidad. Los ofertas son solo para cantidades de por menor y no reservamos el derecho de limitar las cantidades vendidas por cliente. Válido hasta agotar existencias. A menos que se indique lo contrario, pueden aplicarse límites por transacción. En las ofertas de Compra Uno y Llévese Otro Gratis (BOGO), el cliente debe comprar el primer artículo para recibir el segundo gratis. Las ofertas BOGO no son ventas a mitad de precio. Si solo se compra un artículo, se aplicará el precio regular. Los cupones del fabricante solo pueden usarse en artículos comprados, no en artículos gratis. Todas las ofertas de reembolso están sujetas a los términos adicionales aplicables del fabricante. El cliente paga las impuestos correspondientes, el depósito por botellas o latas y las tarifas por botellas o latas en los artículos comprados como en los gratuitos. Nos reservamos el derecho de modificar o cancelar las ofertas y/o corregir errores tipográficos, de imagen o de precios. Los precios de los productos pedidos en línea generalmente son más altos que en nuestras tiendas físicas y pueden variar según el método de entrega elegido. Las promociones, descuentos y ofertas en línea pueden diferir de los de las tiendas físicas. Las ofertas son nulas y están restringidas donde la ley lo prohíba o limite y no tienen valor en efectivo. No se otorgará reembolso en efectivo. El cupón debe descargarse en su cuenta Safeway for U antes de la compra y es de uso único. Límite de 1 oferta por hogar. 22018_04032026_SWY_El Tiempo_POP



FELICES PASCUAS

3 DÍAS DE OFERTAS! VIE.-SAB.-DOM.

IGUALAREMOS EL PRECIO DE CUALQUIER COMPETIDOR EN PORCIONES DE JAMONES DE LA MARCA GIANT



BONUS SAVINGS **89¢** /lb.
Smoked Bone-In Ham Butt or Shank Portion
Giant 7685869
LIMIT 2. WITH \$40 PURCHASE. EXCLUDES PRICE OF HAM. WHILE SUPPLIES LAST.

BONUS SAVINGS **99¢** /lb.
Spiral Sliced Half Ham
Giant, Bone-In 7685880
LIMIT 2. WITH \$40 PURCHASE. EXCLUDES PRICE OF HAM. WHILE SUPPLIES LAST.

BONUS SAVINGS **\$1.99**
Golden Pineapple
Ripe and Juicy 7687291
REST OF THE WEEK | ~~\$2.49~~/ea.

BONUS SAVINGS **BUY 2, GET 1 FREE**
OF EQUAL OR LESSER VALUE
Handi-Foil Bakeware
Selected Varieties and Sizes 7635777

DIGITAL COUPON
\$6.99 /lb.
WITH DIGITAL COUPON
LIMIT 1 OFFER
Beef Rib Roast
Butcher Shop, USDA Choice 7685886
LIMIT 2 PKGS. WHILE SUPPLIES LAST.

BONUS SAVINGS **\$7.99** /lb.
Semi-Boneless Leg of Lamb
Giant, Australian, Vacuum Sealed 7685896
REST OF THE WEEK | ~~\$8.99~~/lb.

BONUS SAVINGS **\$6.99**
Extra Jumbo Raw EZ Peel Shrimp or Lobster Tails
Shrimp, 16-20 ct., Farm Raised, Frozen or Thawed for Your Convenience, Sold by lb. or Lobster Tails, Wild Caught, 4 oz. net wt., Sold by ea. 7685870
REST OF THE WEEK | ~~\$8.99~~

BONUS SAVINGS **\$1.79** /lb.
Asparagus or Broccoli Crowns
7687242
REST OF THE WEEK | ~~\$1.99~~/lb.

BONUS SAVINGS **49¢** /lb.
Sweet Potatoes
U.S. No. 17687256
REST OF THE WEEK | ~~\$0.99~~/lb.

BONUS SAVINGS **\$2.99** /ea.
Giant Sweet Seedless Mandarins
3 lb. bag 7687273
REST OF THE WEEK | ~~\$4.99~~/ea.

BONUS SAVINGS **3 FREE**
WHEN YOU BUY 2
OF EQUAL OR LESSER VALUE
Coca-Cola
Selected Varieties, 12/12 fl. oz. cans 7658478
LIMIT 2 OFFERS
REST OF THE WEEK | ~~\$8.99~~/ea.

BONUS SAVINGS **\$2.99** /ea.
Frito-Lay Party Size Snacks, Potato Chips, Dips or Salsa
Selected Varieties, Snacks, 8.25-18 oz. pkg., Potato Chips, 8.13-13 oz. pkg., Dips, 10-15.75 oz. jar or Salsa, 15.5 oz. jar 7692711
REST OF THE WEEK | ~~\$3.89~~/ea.

BONUS SAVINGS **2/\$6**
Keebler Club or Toasteds or Kellogg's Town House or Carr's Water Crackers
Selected Varieties, Club, 71-13.7 oz., Toasteds, 8 oz., Town House, 9-13.8 oz. or Carr's, 4.25-7 oz. pkg. 7688291
REST OF THE WEEK | ~~2/\$7~~

BONUS SAVINGS **2/\$4**
Heinz Turkey Gravy or Stove Top Stuffing Mix
Selected Varieties and Sizes 7649584
REST OF THE WEEK | ~~2/\$5~~

BONUS SAVINGS **\$3.99** /ea.
King's Hawaiian Dinner Rolls
Savory Butter or Hawaiian Sweet, 12 ct. pkg., Found In Our Deli Department 7613832
REST OF THE WEEK | ~~\$4.99~~/ea.

BONUS SAVINGS **\$3.99** /ea.
Giant Cookie Buckets
18 ct. bucket, Available in Our Bakery 7682460
REST OF THE WEEK | ~~\$4.29~~/ea.

BONUS SAVINGS **\$2.99** /ea.
Breyers Ice Cream
Frozen, Selected Varieties, 48 fl. oz. cont. 7654833
REST OF THE WEEK | ~~\$3.99~~/ea.

BONUS SAVINGS **\$4.99** /ea.
Marie Callender's or Dolly Parton's Pies
Frozen, Selected Varieties, Marie Callender's, 25-42 oz. or Dolly Parton's, 21.6-32 oz. pkg. 7644685
REST OF THE WEEK | ~~\$5.99~~/ea.

BONUS SAVINGS **\$5.49** /ea.
Giant 8-Inch Pies
22-24 oz. pkg., Available in Our Bakery (Excludes No Sugar Added) 7683115
REST OF THE WEEK | ~~\$6.49~~/ea.

AHORROS PARA DESAYUNOS!

CLIP OR CLICK

Must use Giant Card and meet minimum spend in 1 transaction after...
VALID APR. 3-9, 2026
\$1.99 /ea.
Giant Grade A Large White Eggs
12 ct. ctn. 7683127
with \$25 purchase | LIMIT 2

CLIP OR CLICK DIGITAL COUPON available at giantfood.com

Must use Giant Card and meet minimum spend in 1 transaction after...
VALID APR. 3-9, 2026
\$4.99 /ea.
Oscar Mayer Sliced Bacon
Selected Varieties, 12-16 oz. pkg. 7474789
with \$25 purchase | LIMIT 2 without coupon \$6.99/ea.

CLIP OR CLICK DIGITAL COUPON available at giantfood.com

Must use Giant Card and meet minimum spend in 1 transaction after...
VALID APR. 3-9, 2026
\$2.99 /ea.
Land O Lakes Butter
Selected Varieties, 16 oz. pkg. 7670265
with \$25 purchase | LIMIT 2 without coupon \$4.99/ea.

CLIP OR CLICK DIGITAL COUPON available at giantfood.com

Must use Giant Card and meet minimum spend in 1 transaction after...
VALID APR. 3-9, 2026
\$3.49 /ea.
Bob Evans Breakfast Links, Patties or Rolls
Selected Varieties, 12-16 oz. pkg. 7537943
with \$25 purchase | LIMIT 2 without coupon \$4.99/ea.

CLIP OR CLICK DIGITAL COUPON available at giantfood.com

Must use Giant Card and meet minimum spend in 1 transaction after...
VALID APR. 3-9, 2026
\$1.89 /ea.
Giant Shredded Cheese
Selected Varieties, 6-8 oz. pkg. 7683138
with \$25 purchase | LIMIT 2 without coupon 2/\$4

CLIP OR CLICK DIGITAL COUPON available at giantfood.com

Must use Giant Card and meet minimum spend in 1 transaction after...
VALID APR. 3-9, 2026
\$2.99 /ea.
Tropicana Premium Orange Juice or Coffee mate Creamer
Selected Varieties, 28-46 fl. oz. btl. 7653570
with \$25 purchase | LIMIT 2 without coupon 2/\$7

CLIP OR CLICK DIGITAL COUPON available at giantfood.com

SAVE \$3 WHEN YOU BUY 3 PARTICIPATING PRODUCTS*

Only with your Giant Card *in a single transaction from 4/3-4/9/26.



Hallmark Greeting Cards
Excludes Cards \$2.49 and under 7648324

Dónde comer en Semana Santa: DC, Maryland y Virginia

Por Paola Rivera | El Tiempo Latino

■ Hay mariscos frescos, brunches espectaculares y platos tradicionales de Cuaresma y Pascua para toda la familia en la región del DMV

La Semana Santa es un momento especial para muchas familias creyentes, que buscan disfrutar respetando todas sus tradiciones. Durante la Cuaresma, se evita comer carne roja como un gesto de penitencia y sacrificio, y los platos de pescado y mariscos toman protagonismo. El Domingo de Pascua invita a disfrutar de brunches lujosos y celebraciones gastronómicas con un toque familiar. Te contamos dónde disfrutar de estas propuestas culinarias en el DMV.

Washington DC: opciones de cuaresma y domingo de pascua

En la capital, hay opciones para todos los gustos, desde mariscos frescos hasta brunches de lujo. Más allá de ofrecer menús especiales de temporada, muchos de estos restaurantes son recomendados por su oferta constante de platos sin carne o basados en pescados y mariscos.

Durante la Cuaresma, Pesce Seafood House se destaca con su cocina de inspiración mediterránea y portuguesa, ideal para disfrutar pescados frescos y mariscos preparados con técnicas tradicionales.

Por su parte, The Dabney

ofrece una experiencia gastronómica centrada en la región del Mid-Atlantic. Su propuesta actual incluye un menú prix fixe de cinco tiempos y opciones a la carta, con ingredientes que reflejan la historia culinaria local. Para opciones más económicas, Fish In The Neighborhood en Georgia Avenue es una alternativa popular para pescado frito, ideal para un almuerzo rápido.

También se mantiene la tradición comunitaria con el Saint James Lenten Fish Fry, un evento que se realiza los viernes de Cuaresma. Organizado por voluntarios desde 2010, ofrece pescado frito o al horno junto con acompañamientos clásicos como hush puppies, papas fritas y ensalada de col, en un ambiente familiar y accesible.

El Domingo de Pascua, la ciudad se llena de brunches y bufets especiales. En el Willard InterContinental se puede disfrutar de mariscos, cordero y jamón glaseado, con actividades para niños y la visita del conejo de Pascua. VUE Rooftop en el Hotel Washington ofrece brunch con vistas panorámicas y pierna de cordero asada. El Gospel Brunch de The Hamilton combina música en

vivo del coro de la Universidad de Howard con pollo frito y sémola con camarones. Otros lugares destacados incluyen Le Diplomate, para un brunch estilo brasserie francesa; Founding Farmers, con cocina americana de ingredientes locales; y Xiquet by Danny Lledó, que incorpora sabores españoles en menús de degustación.

Maryland: mariscos y tradición familiar

En Maryland, la Semana Santa se vive con una fuerte presencia de mariscos y cocina casera. Restaurantes como Fuego Latino en Silver Spring ofrecen ceviches y pescado a la plancha, mientras que El Rinconcito Café es conocido por su Mariscada Salvadoreña, una sopa abundante de camarones y cangrejo muy popular durante la vigilia.

Muchos restaurantes familiares adaptan sus menús en esta temporada, incorporando opciones sin carne y platos tradicionales, aunque en menor escala que en Washington DC.

Virginia: ceviches, pupusas y mariscos

En Virginia, los sabores lati-

nos se combinan con mariscos frescos y opciones para la Cuaresma. Pisco y Nazca Ceviche Gastrobar en Reston ofrece ceviches frescos y platos como Pescado a lo Macho. En Chantilly, Don Churro ofrece ceviche y dulces tradicionales, mientras que Two Amigos prepara pupusas, empanadas de plátano y otros clásicos centroamericanos, ideales como alternativas sin carne.

Aunque en Virginia hay menos brunches de lujo, algunos res-

taurantes familiares y latinos ofrecen menús especiales de Pascua con platos tradicionales, así que conviene revisar redes sociales y sitios web para confirmar horarios y reservas.

Más allá de la religión y las tradiciones, la Semana Santa en el DMV es una oportunidad para celebrar la gastronomía.

Desde mariscos frescos hasta brunches lujosos y sabores latinos auténticos, hay opciones para todos los gustos. Recorrer los mercados, asistir a eventos culturales o pasear entre los cerezos en flor se vuelve aún más especial acompañado de un delicioso plato de pescado, un brunch con cordero o una mariscada salvadoreña. Esta Semana Santa, deja que tu paladar también celebre la temporada y convierta cada comida en una experiencia completa de sabor y tradición en DC, Maryland y Virginia.



Durante la Cuaresma, se evita comer carne roja como un gesto de penitencia y sacrificio.

¡DISFRUTE DE LA NATURALEZA!

¡Días comunitarios todos los sábados de abril!

Únase a nosotros en uno de nuestros sitios de la naturaleza para celebrar y conectarse con las personas, los lugares y los recursos naturales que hacen que el Condado de Prince George's sea especial. Los días comunitarios son todos los sábados durante el mes de abril, de 11 am-2 pm.

4-25 de abril, 2026

¡GRATIS!

¡Escanee el código QR para obtener más información!

Parks & Recreation
M-N C P P C

vive más, juega más
pgparks.com

Concejo de DC aplaza la votación para extender el toque de queda juvenil

Redacción | El Tiempo Latino

El Concejo pospuso la votación para extender el toque de queda juvenil hasta septiembre, dejando en incertidumbre una medida que vence el 15 de abril

El Concejo de Washington DC aplazó una votación crucial para extender el toque de queda juvenil ampliado, dejando en el aire una medida que expira el 15 de abril y que autoridades consideran clave para contener las crecientes reuniones masivas de adolescentes. La decisión, ahora pospuesta hasta el 21 de abril, intensifica la incertidumbre en la ciudad en pleno spring break, un periodo que líderes advierten como especialmente sensible.

Una votación pospuesta por falta de apoyo

El DC Council decidió retrasar la votación luego de no lograr los nueve votos necesarios para aprobar la legislación de emergencia que extendería el toque de queda hasta septiembre. Según fuentes, tanto la concejal Brooke Pinto como el presidente del Concejo, Phil Mendelson, no lograron asegurar el respaldo suficiente entre sus colegas.

La medida, vigente desde hace ocho meses, ha permitido establecer zonas temporales donde menores no pueden reu-

nirse en grupos, pero ahora enfrenta divisiones internas sobre su efectividad y alcance.

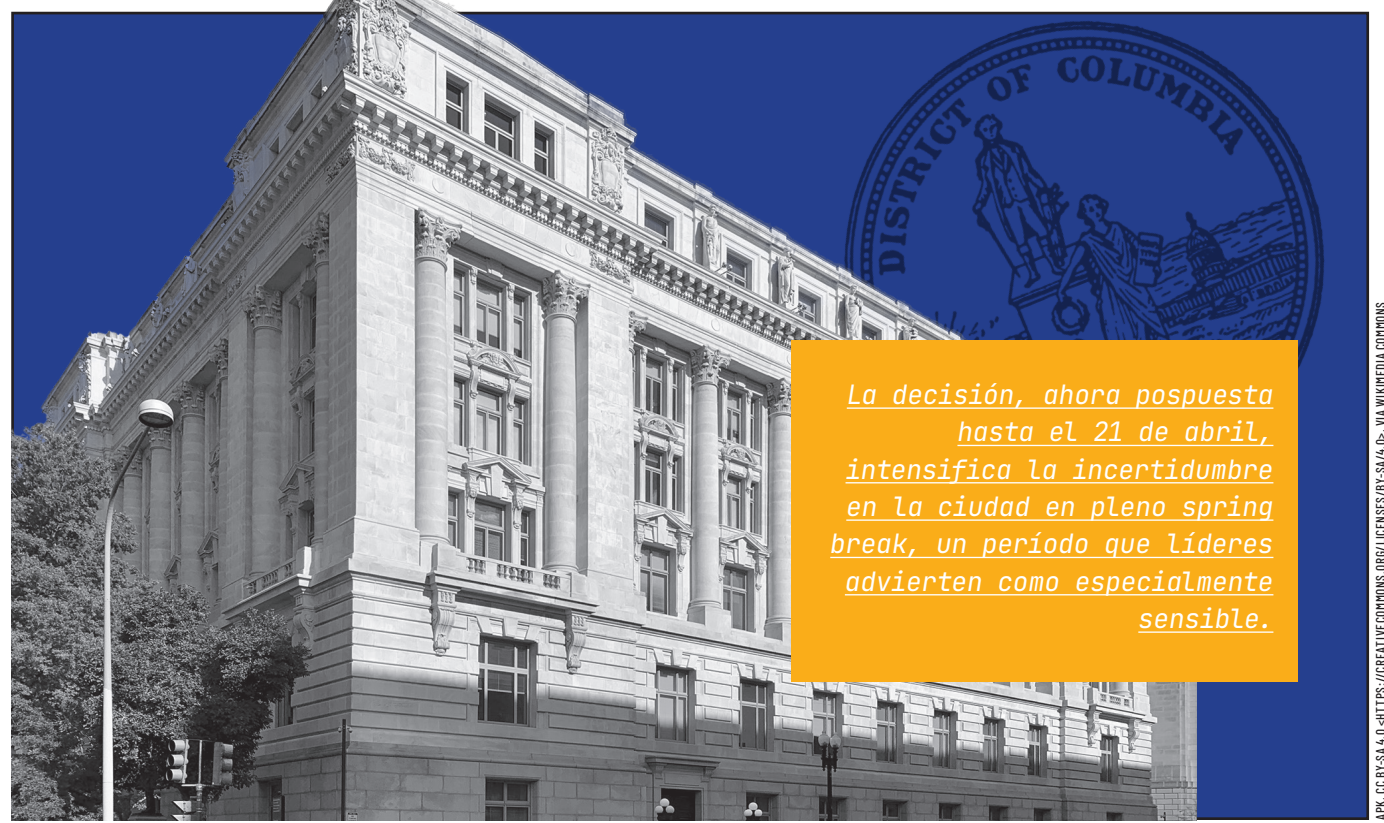
Fechas y alcance de la ley

El marco legal actual establece un toque de queda general a las 11:00 p.m. e incluye a jóvenes de hasta 17 años, ampliando la norma permanente que solo cubre hasta los 16. También autoriza a la policía a crear zonas especiales donde menores de 17 no pueden reunirse en grupos de nueve o más, incluso desde las 8:00 p.m.

Si no se extiende antes del 15 de abril, la ley expirará automáticamente, eliminando estas herramientas justo cuando aumentan las preocupaciones por eventos masivos organizados en redes sociales.

Presión por extenderlo hasta el verano

La concejal Brooke Pinto impulsó una propuesta de emergencia para eliminar la fecha de vencimiento y extender el toque de queda hasta septiembre, con el objetivo de cubrir los meses de



La decisión, ahora pospuesta hasta el 21 de abril, intensifica la incertidumbre en la ciudad en pleno spring break, un periodo que líderes advierten como especialmente sensible.

primavera y verano. “Mi proyecto eliminará el ‘sunset’ para asegurarnos de atravesar estos meses”, afirmó.

La alcaldesa Muriel Bowser también presiona para su aprobación y defendió la medida frente a críticas que la califican como temporal: “No tiene sentido quitar una curita de una herida activa”.

Críticas: “no es una solución a largo plazo”

No todos están convencidos. Algunos concejales advierten que extender el toque de queda sin un plan más amplio para jóvenes podría ser insuficiente. “Extenderlo otra vez sin un plan real no es la respuesta”, señaló el concejal Zachary Parker, quien insiste en invertir en programas recreativos y espacios seguros para adolescentes.

Otros también cuestionan su efectividad, señalando que las reuniones masivas continúan

ocurriendo “casi semanalmente” a pesar de la medida.

Mientras tanto, más patrullaje y nuevas zonas

En paralelo al debate político, la policía ya está aplicando el toque de queda en nuevas zonas como Navy Yard y el corredor de U Street, donde se desplegaron operativos especiales durante el fin de semana. Las autoridades aseguran que estas decisiones responden a información sobre

posibles nuevos “teen takeovers”.

“Al menos tendremos presencia policial este fin de semana”, dijo el líder comunitario Brian Strega, reflejando el sentir de algunos residentes que ven la medida como un alivio temporal.

Con la votación reprogramada para el 21 de abril, el Concejo enfrenta una decisión de alta presión que definirá si la ciudad mantiene o no esta estrategia durante los meses más conflictivos del año.

AGENDA VIAJAR EN AUTOBÚS GRATIS EN TU LISTA DE COSAS POR HACER.



¿Necesitas hacer trámites? Loudoun County Transit lo llevará allí, con servicio de autobús local gratuito en todo el condado. Sin gastos de gasolina o peajes. Sin buscar lugar para estacionar. Y sin pasaje de autobús, sin importar hacia donde te dirijas. Visita nuestro sitio para ver los horarios.

TE LLEVAMOS A DONDE NECESITES IR. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, VISITA LOUDOUN.GOV/TRANSIT



LOUDOUN COUNTY VIRGINIA

Transit and Commuter Services

Montgomery celebra la Semana de la Salud Pública con eventos gratuitos para la comunidad

Redacción / El Tiempo Latino

La programación del 6 al 12 de abril abordará temas clave como salud mental, envejecimiento y prevención

El Condado de Montgomery se suma a la conmemoración nacional de la Semana de la Salud Pública con una serie de eventos gratuitos diseñados para acercar recursos, información y servicios a la comunidad. La programación, que se llevará a cabo del 6 al 12 de abril, busca destacar el papel de la prevención, la educación y las alianzas comunitarias en la construcción de una población más saludable.

Bajo el lema “¡Listos. Preparados. ¡Acción!” la iniciativa está liderada por el Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) del Condado en colaboración con organizaciones locales. A lo largo de la semana, se pondrá énfasis en temas como la salud mental, el envejecimiento, la preparación ante emergencias y el acceso equitativo a la atención médica.

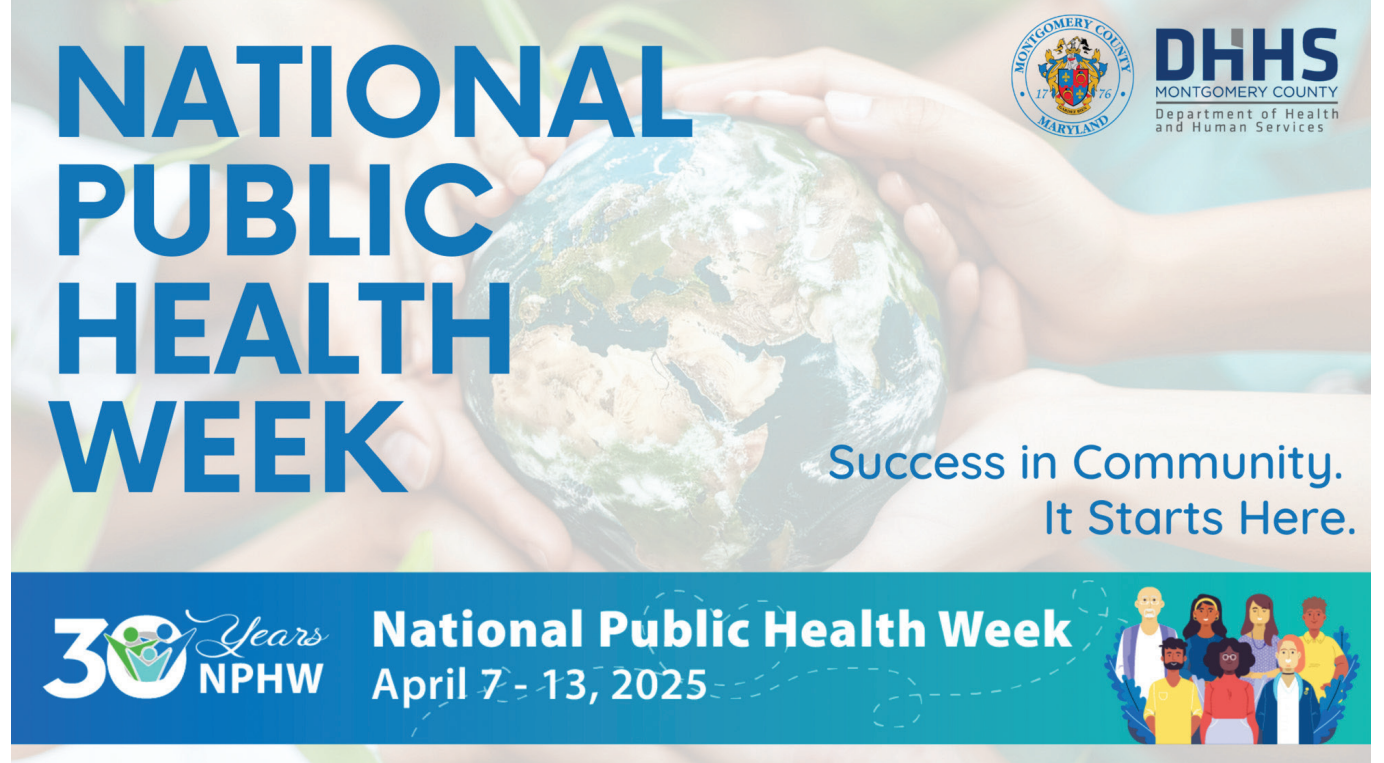
“La Semana de la Salud Pública es una oportunidad para reconocer la labor de nuestros empleados de salud pública y asegurar que nuestros residentes tengan acceso a los recursos necesarios para llevar una vida más saludable”,

señaló el Ejecutivo del Condado, Marc Elrich, al invitar a la comunidad a participar en las actividades programadas.

Más allá de una conmemoración simbólica, la semana busca generar interacción directa entre residentes y profesionales de la salud pública, ofreciendo espacios de aprendizaje práctico y conversación. Para la Dra. Kisha Davis, Oficial de Salud del Condado, esta iniciativa también es una mirada hacia el futuro. Según explicó, el lema de este año subraya la importancia de actuar desde ahora para fortalecer la infraestructura de salud y promover el bienestar a largo plazo.

Entre los eventos destacados se encuentra una charla virtual sobre el impacto del cambio climático en la salud mental, programada para el lunes 6 de abril de 12:00 p.m. a 1:00 p.m., donde se explorarán estrategias para desarrollar resiliencia frente al estrés ambiental.

El sábado 11 de abril, los residentes podrán participar en “Caminata con un médico”, una actividad guiada por la Dra. Davis en los alrededores



del Sligo Creek, con punto de encuentro en el Holy Cross Hospital de Silver Spring. La caminata, de aproximadamente 30 minutos, combinará ejercicio físico con una conversación sobre hábitos saludables.

La programación se extiende más allá de esa semana con talleres adicionales, como una sesión sobre planificación anticipada para el envejecimiento en solitario el 15 de abril en el Edificio

Cívico de Silver Spring, y una capacitación en RCP y uso de naloxona el 19 de abril en Gaithersburg, dirigida a residentes mayores de 12 años.

Asimismo, las Bibliotecas Públicas del Condado de Montgomery (MCPL) y el Programa de Salud Afroamericano (AAHP) se suman a la iniciativa con actividades paralelas. Las bibliotecas ofrecerán selecciones de lectura y programas educativos, mientras que el AAHP organizará

eventos comunitarios en iglesias, incluyendo exámenes de salud y charlas informativas.

Estas acciones forman parte de un enfoque más amplio que el Condado impulsa a través de iniciativas como Healthy Montgomery, una red de colaboración que reúne a proveedores de salud, organizaciones sin fines de lucro y residentes para mejorar los resultados de salud en toda la región.

La Semana Nacional de la

Salud Pública, liderada a nivel nacional por la Asociación Americana de Salud Pública, busca precisamente resaltar cómo estos esfuerzos locales contribuyen a fortalecer comunidades más resilientes.

Para más información sobre la programación completa y registro en los eventos, los residentes pueden visitar www.montgomerycountymd.gov, así como seguir las redes oficiales del DHHS y de Healthy Montgomery.



¡Completa tu examen físico y recibe \$50 en recompensas en tu tarjeta de Healthy Rewards!

Para afiliados entre 9 a 20 años

Si necesitas ayuda o transporte SIN COSTO, llámanos al
(202) 216 - 2318

English: ATTENTION: If you speak English, language assistance services, at no cost, are available to you. Call 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 or 1-800-570-1190).
Spanish: ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 o 1-800-570-1190).
Arabic: انتباه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية متوفرة لك مجاناً. اتصل برقم 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 أو رقم هاتف المسم والكلم 1-800-570-1190).
French: ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique sont à votre disposition sans frais. Appelez le 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 ou 1-800-570-1190).
Mandarin: ATTENTION: 注意: 如果您说中文普通话/国语, 我们可为您提供免费语言援助服务。请致电: 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 或 1-800-570-1190).
Portuguese: ATENÇÃO: Se você fala português, estão disponíveis para você serviços de assistência linguística, sem nenhum custo. Ligue para 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 ou 1-800-570-1190).
Russian: ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 или 1-800-570-1190).

All images are used under license for illustrative purposes only. Any individual depicted is a model.



This program is brought to you by the Government of the District of Columbia Department of Health Care Finance



Bolsas de Amor: 17 años luchando contra la inseguridad alimentaria en el DMV

Por Fabianna Rincón | El Tiempo Latino

■ “Ayudar a la comunidad es lo que lo hace especial”, afirmaron patrocinadores del programa

Este marzo, Bolsas de Amor marcó otro año exitoso regalando “sonrisas y caras felices, una caja a la vez”.

La campaña, impulsada por la cobertura sobre la crisis de alimentos entre familias del DMV realizada por El Tiempo Latino en el 2008, trabajó durante el mes empacando y entregando cajas de comida con apoyo de líderes comunitarios y empresariales. Este año, la iniciativa amplió su impacto con apoyos adicionales ante una economía que los organizadores describieron como “difícil”.

EMD Sales es una empresa de distribución alimentaria fundada por Elda Devarie, quien también es fundadora de Bolsas de Amor. Bertha Sáenz, una representante de EMD Sales, dijo que ha sido un logro poder entregar tantos recursos por otro año más.

“Hemos logrado organizar una campaña junto a un grupo bastante extenso de colaboradores”, dijo Sáenz. “Es una forma bastante interesante de demostrar cómo podemos ayudar a suplir un poco las necesidades de las familias hispanas”.

Empacando y entregando

Por 17 años, organizadores de Bolsas de Amor han luchado contra la inseguridad alimentaria, recolectando cajas para familias necesitadas a través del DMV. En 2025, Bolsas de Amor distribuyó 1,100 cajas, sirviendo a más de 5,000 personas con la ayuda de 353 voluntarios en DC, Maryland, y Virginia.

Este año, El Tiempo Latino reportó desde una tienda de Boost Mobile en Maryland, donde se facilitaron parte de las entregas del 2026. Ahí, Sáenz explicó cómo las cajas de este año son diferentes a las de años anteriores.

Cada caja tiene un certificado de regalo de \$75, un aumento desde los \$50 de antes. “Es algo adicional para que las personas puedan utilizar y poder ayudarse un poco con esta

economía tan dura que está pasando”, dijo Sáenz.

La semana anterior al evento de distribución, amigos de la campaña trabajaron desde un depósito en Maryland para empacar las cajas que fueron entregadas por Saenz y otros voluntarios. Decenas de per-

sonas llegaron para ayudar a empacar, entre ellos los enviados por los distintos patrocinadores de Bolsas de Amor.

“Ya llevamos varios años siendo parte de este gran evento”, dijo Rebecca Cruz, representando el patrocinador Wellpoint Maryland. “Este

evento cada año es fenomenal, cada vez se pone mucho mejor”.

Wellpoint Maryland y Wellpoint DC se unieron a más de 25 otros patrocinadores, quienes cada uno dona tiempo, fondos o voluntarios a la causa anual. Cruz enfatizó cómo las

organizaciones aprecian “que nos tomen en cuenta para seguir ayudando a nuestra comunidad latina”.

“Ayudar a la comunidad es lo que lo hace especial para nosotros, no solamente cómo latinos, sino también cómo organización”, dijo Cruz.



Bertha Sáenz (de rojo) de EMD Sales y Alex Zunca, un líder comunitario, posan con los alimentos que contienen las cajas de Bolsas de Amor de este año.



Propuesta de enmienda constitucional que se someterá a votación en las elecciones especiales del 21 de abril de 2026

CONSULTA EN LA BOLETA

¿Debería enmendarse la Constitución de Virginia para permitir que la Asamblea General adopte temporalmente nuevos distritos electorales con el fin de restablecer la equidad en las próximas elecciones, mientras se asegura que se reanude el proceso estándar de redistribución de distritos de Virginia para todas las futuras redistribuciones de distritos después del censo de 2030?

EXPLICACIÓN PARA LOS VOTANTES (Aprobada por los Comités de Privilegios y Elecciones de la Cámara y del Senado el 20 de febrero de 2026)

Ley actual

Los once distritos congresionales de Virginia son delimitados cada diez años por la Comisión de Redistribución de Distritos de Virginia, un órgano legislativo compuesto por ocho legisladores y ocho ciudadanos, con un número igual de republicanos y demócratas. Los distritos congresionales de Virginia se redistribuyeron por última vez en 2021 y serán redistribuidos en 2031.

Propuesta de enmienda

La propuesta de enmienda le conferiría a la Asamblea General la autoridad para redistribuir uno o más distritos congresionales de Virginia antes de 2031 en circunstancias limitadas. En caso de que otro estado redistribuya sus propios distritos congresionales antes de 2031, sin sentencia judicial que así lo ordene, la Asamblea General podrá redistribuir los distritos congresionales de Virginia. La facultad de la Asamblea General de hacerlo podría continuar hasta el 31 de octubre de 2030, y la Comisión de Redistribución de Distritos de Virginia podría reasumir la responsabilidad de trazar los distritos congresionales en 2031.

El mapa de distritos propuesto ha sido aprobado por la Asamblea General y entraría en vigencia únicamente si la enmienda constitucional cuenta con la aprobación de los votantes.

Un voto por el “sí” permitiría a la Asamblea General redistribuir los distritos congresionales de Virginia, tal y como han hecho otros estados, además de aplicar el mapa electoral propuesto a tiempo para las elecciones congresionales de 2026 y devolver la responsabilidad de delimitar los distritos congresionales en 2031 a la Comisión de Redistribución de Distritos de Virginia.

Un voto por el “no” dejaría la autoridad de trazar los distritos electorales en manos de la Comisión de Redistribución de Distritos de Virginia una vez cada diez años, y los distritos actuales de Virginia se mantendrían sin cambios.

TEXTO COMPLETO DE LA ENMIENDA

[El texto nuevo propuesto está subrayado. El texto anterior eliminado está tachado.]

ARTÍCULO II.

Franquicia y funcionarios

Sección 6. Distribución.

Los miembros de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos y los miembros del Senado y de la Cámara de Delegados de la Asamblea General deberán ser elegidos en los distritos electorales establecidos de conformidad con esta sección y la sección 6-A de la presente Constitución. Cada distrito electoral estará compuesto por un territorio contiguo y compacto y estará constituido de tal manera que, en la medida de lo posible, la representación sea proporcional a la población del distrito. Todos los distritos electorales se delimitarán de conformidad con los requisitos de las leyes federales y estatales que regulan la equidad racial y étnica, incluida la Cláusula de Igualdad de Protección de la Decimocuarta Enmienda de la Constitución de los Estados Unidos y las disposiciones de la Ley de Derecho al Voto de 1965, con sus enmiendas, así como las resoluciones judiciales que interpretan dichas leyes. Los distritos brindarán, cuando sea posible, oportunidades para que las comunidades raciales y étnicas elijan a los candidatos de su preferencia.

La Mancomunidad se redistribuirá en distritos electorales de conformidad con esta sección y la sección 6-A en el año 2021 y cada diez años desde entonces, salvo que la Asamblea General esté autorizada para modificar uno o más distritos congresionales en cualquier momento tras la adopción de una ley de redistribución decenal, pero antes del próximo censo decenal, en caso de que cualquier estado de los Estados Unidos de América lleve a cabo una redistribución de los distritos congresionales de dicho estado en cualquier momento posterior a la adopción por parte de ese estado de una ley de redistribución decenal con cualquier fin que no sea (i) la finalización de la redistribución decenal de distritos del estado en respuesta a un censo federal y una redistribución exigidos por la Constitución de los Estados Unidos y establecidos en la legislación federal, o (ii) por orden de cualquier tribunal estatal o federal para corregir un mapa de distritos ilegal o inconstitucional.

Cualquier ley de redistribución decenal, o ley de redistribución que modifique uno o más distritos congresionales, entrará en vigencia de inmediato y no estará sujeta a las limitaciones establecidas en el artículo IV, sección 13, de la presente Constitución. Los distritos delimitados en cualquier ley de redistribución decenal deberán implementarse para las elecciones generales de noviembre correspondientes a la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, el Senado o la Cámara de Delegados, respectivamente, que se celebrarán justo antes de que se termine el mandato que se está cumpliendo en el año en que se debe promulgar la ley de redistribución. El miembro que está en el cargo en el momento en que se promulga una ley de redistribución de distritos decenal completará su mandato y seguirá representando al distrito por el que fue elegido durante dicho mandato, siempre y cuando no cambie su residencia fuera del distrito por el que fue elegido. Cualquier vacante que se produzca durante dicho mandato se cubrirá con un miembro del mismo distrito que eligió al miembro cuya vacante se va a cubrir.

ANEXO

Sección 6. Aplicación y duración de determinadas enmiendas de redistribución de distritos.

La autorización en el artículo II, sección 6, que faculta a la Asamblea General para modificar uno o más distritos congresionales en cualquier momento tras la adopción de una ley de redistribución decenal, en caso de que cualquier estado de los Estados Unidos de América lleve a cabo una redistribución de los distritos congresionales de dicho estado en cualquier momento tras la adopción de una ley de redistribución decenal, se limitará a realizar dichas modificaciones entre el 1 de enero de 2025 y el 31 de octubre de 2030, en respuesta a las medidas adoptadas por otro estado entre el 1 de enero de 2025 y el 31 de octubre de 2030.

Gobernadora Spanberger firma decenas de leyes en Virginia

Redacción | El Tiempo Latino

■ La líder de Virginia firmó decenas de leyes que buscan reducir costos, ampliar vivienda asequible, impulsar energía limpia y garantizar derechos fundamentales, sin aumentar impuestos

La gobernadora de Virginia, Abigail Spanberger, firmó decenas de leyes de la Cámara de Delegados y del Senado estatal, centradas en vivienda, salud, energía y derechos fundamentales. Estas medidas buscan aliviar costos, mejorar servicios y garantizar ciertos derechos, sin aumentar impuestos.

Vivienda y estabilidad en el hogar:

- HB1227: Bonos para vivienda asequible - Permite que el estado use su autoridad de bonos para construir nuevas viviendas accesibles.
- SB628: Programa de reducción de desalojos - Amplía el Programa de Reducción de Desalojos para ayudar a más personas a permanecer en sus hogares.

Salud y medicamentos más accesibles

- HB220: Seguro de salud, eliminación de cargos por tabaco - Quita tarifas adicionales en los seguros de salud por consumo de tabaco.
- SB669: Administradores de beneficios farmacéuticos - Regula a intermediarios que suben los precios de los medicamentos, con el fin de proteger a los consumidores.

Impulso a la energía limpia y movilidad eléctrica

- HB1225 y HB369: Electrificación y energía limpia - Impulsan la instalación de estaciones de carga rápida para autos eléctricos y promueven el uso de

electricidad libre de carbono.
- HB562: Plantas virtuales en cooperativas eléctricas - Permite que cooperativas implementen programas para gestionar mejor la energía y reducir costos.

Programas económicos y derechos fundamentales

- HB1180 y SB591: Declaración de impuestos gratuita - Crean un programa gratuito de declaración de impuestos para individuos, aliviando la carga fiscal durante la temporada tributaria.
- SB449: Referéndum sobre libertad reproductiva - Somete a votación en noviembre de 2026 un cambio constitucional para garantizar el derecho a tomar decisiones sobre la salud reproductiva, incluido el aborto.

Estas leyes afectan diferentes aspectos de la vida cotidiana en Virginia: desde la vivienda y la salud, hasta el transporte, impuestos y derechos reproductivos. Todas fueron firmadas por la gobernadora Spanberger sin cambios en la carga impositiva.



@SPANBERGERVA

Cherry Blossoms impulsan récords en el Metro justo en su 50 aniversario

Redacción | El Tiempo Latino

■ La temporada registró más de 224,000 pagos digitales y el segundo mayor fin de semana en pasajeros desde 2017

La llegada de la temporada de cherry blossoms en Washington DC coincidió con un momento especial: el 50 aniversario del Metro de la ciudad. Esta combinación no solo llenó los parques y calles de visitantes, sino que también disparó el número de pasajeros en Metrorail, dejando cifras históricas y demostrando la relevancia del transporte público en la capital.

Récord de pasajeros y pagos digitales

Durante el fin de semana más reciente, WMATA reportó el segundo mayor número de pasajeros en Metrorail desde 2017. Además, el sistema alcanzó un récord de 224,000 "taps" con la opción de pago "Tap. Ride. Go.", lanzada el verano pasado. "Cherry blossom crowds showed up, and Metro delivered safe,

frequent, and reliable service," señaló WMATA, destacando la eficiencia del servicio durante la avalancha de visitantes.

Medio siglo de historia sobre rieles

Este año, Metro celebra medio siglo desde que la primera línea roja transportó pasajeros a lo largo de 4.6 millas, transformando la movilidad en Washington DC. Hoy, el sistema cuenta con seis líneas y 130 millas de recorrido, consolidándose como columna vertebral del transporte en la capital. En total, los clientes han realizado más de 15 mil millones de viajes en tren y autobús desde 1976, incluyendo 147 millones solo en 2025.

Celebraciones del 50 aniversario

Para conmemorar este hito, Me-

tro organizó una fiesta en Metro Center con fotografías históricas y regalos, y lanzó trenes con envoltura vintage. También hay mercancía especial de edición limitada, como camisetas con mapas del metro, sudaderas con cremallera aprobadas por Randy Clarke y tarjetas SmarTrip con temas de décadas pasadas. La celebración continuará con un libro de mesa de café y venta de artículos históricos de la red.

El impacto de la primavera y el transporte

El florecimiento de los cerezos no solo embellece la ciudad, sino que tiene un efecto directo en la movilidad urbana. El aumento de pasajeros demuestra cómo los eventos culturales y naturales pueden potenciar el uso del transporte público, incentivando que miles de personas opten por Metrorail en lugar de autos particulares.



WWW.WMATA.COM / FACEBOOK

Al presentar su declaración de impuestos utilizando un SSN o ITIN,

Podría ser elegible para recibir hasta **\$4,000** si solicita el Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo de Maryland (EITC) en su declaración de impuestos.

Muchos inmigrantes son elegibles para el Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo de Maryland (EITC), incluso si no cumplen con los requisitos para el crédito federal.

Te lo has ganado, ahora reclámalo!

Visite MarylandComptroller.gov/EarnedIt para determinar su elegibilidad y obtener asistencia para presentar su declaración de impuestos de manera gratuita.

Escanea el código QR: Para obtener más información. Selecciona «Traducir» para ver la versión en español.



COMPTROLLER of MARYLAND
SERVING THE PEOPLE



Entre memoria, identidad y resistencia: así será la nueva temporada de GALA

Redacción | El Tiempo Latino

■ La programación 2026-2027 combina grandes autores latinoamericanos, estrenos mundiales y una mirada política desde Washington DC

En un momento marcado por debates sobre identidad, idioma y cultura, GALA Hispanic Theatre presenta su temporada 2026-2027 con una propuesta ambiciosa y profundamente conectada con su comunidad. Bajo el lema "Imagine. Resist. Revolt.", la programación no solo ofrece una sólida cartelera artística, sino también una reflexión sobre el presente desde la perspectiva del teatro latino en Estados Unidos.

El director artístico Gustavo Ott define esta nueva temporada —la número 51 de la institución— como una respuesta a "las ansiedades que nos rodean", concebida desde la comunidad en un momento clave para el idioma español en el país. En GALA, el lenguaje no es solo una herramienta, sino una declaración de identidad y resistencia.

La temporada arranca en septiembre con Garbo: El artista que salvó al mundo, una producción original escrita por el propio Ott que tendrá su estreno mundial. La obra narra la historia de un aspirante a actor que termina convirtiéndose en uno de los agentes dobles más ingeniosos de la Segunda Guerra Mundial, utilizando el poder de la actuación y la ilusión como arma contra el régimen nazi.

A lo largo del año, GALA propone un recorrido que conecta literatura, historia y memoria. Entre los títulos destacados se encuentra Eva Luna, basada en la novela de Isabel Allende, que presenta la historia de una mujer

que desafía su destino en medio de cambios políticos y sociales. También figura El coronel no tiene quien le escriba, adaptación de la obra de Gabriel García Márquez, que retrata con sobriedad y fuerza la espera interminable de un veterano que nunca recibe la pensión prometida.

La programación también incluye estrenos y propuestas innovadoras. La Odisea contada como sea reimagina el clásico de Homero desde un salón de clases, mientras que Botiquín de mariachis de Columbia Heights propone una experiencia inmersiva que mezcla música en vivo, historia local y temas de justicia social, conectando directamente con la identidad del vecindario donde se ubica el teatro.

Además de sus producciones principales, GALA mantiene su apuesta por una oferta diversa que incluye el Festival de Flamenco —que celebra su edición número 22 con artistas nacionales e internacionales—, un festival de cine latinoamericano, lecturas escénicas de nuevas obras y programas comunitarios como la tradicional celebración del Día de Reyes.

El enfoque bilingüe continúa siendo un eje central. Muchas de las producciones se presentan en español con subtítulos en inglés, o en formatos bilingües, reafirmando el compromiso de GALA de acercar el teatro latino tanto a la comunidad hispanohablante como a nuevas audiencias.

Ubicado en 3333 14th Street NW, en el corazón de Columbia



El director artístico Gustavo Ott define esta nueva temporada —la número 51 de la institución— como una respuesta a "las ansiedades que nos rodean", concebida desde la comunidad en un momento clave para el idioma español en el país.



Los precios de los boletos también reflejan una apuesta por la accesibilidad, con entradas desde \$25, descuentos para estudiantes, adultos mayores y grupos, y opciones más económicas para producciones familiares y eventos especiales.

GALA vuelve a plantear el escenario como un espacio vivo, donde las historias dialogan directamente con la realidad que se vive fuera del teatro. En esa intersección entre arte y comunidad, su nueva temporada se perfila como una de las propuestas culturales más relevantes del próximo año en Washington DC.

Heights, GALA Hispanic Theatre se ha consolidado durante más de cinco décadas como un espacio clave para la cultura latina en Washington DC. Las funciones principales suelen realizarse de jueves a sábado a las 8:00 p.m. y domingos a las 2:00 p.m., aunque el calendario puede variar según la producción.



CONDADO DE FAIRFAX AVISO OFICIAL SOBRE LA INSCRIPCIÓN ELECTORAL ELECCIONES ESPECIALES DEL 21 DE ABRIL DE 2026 PROPUESTA DE ENMIENDA CONSTITUCIONAL INSCRIPCIÓN ELECTORAL

Para poder votar en las Elecciones especiales el 21 de abril de 2026 del Condado de Fairfax, debe estar inscrito como tal. Requisitos para registrarse para votar en Virginia: ser ciudadano de los Estados Unidos; tener 18 años de edad para el 3 de noviembre de 2026; no haber sido condenado por un delito grave sin que se le hayan restituido sus derechos civiles; no estar registrado ni tener intención de votar en otro estado y no haber sido declarado mentalmente incompetente sin que se haya restablecido su competencia.

Fechas límite:

- **Martes, 14 de abril:** Último día para presentar una solicitud en línea, por correo o en persona para registrarse para votar, o para actualizar un registro de votante existente para las Elecciones Especiales el 21 de abril de 2026. En línea: antes de las 11:59 p.m. en www.elections.virginia.gov. Por correo: con el sello postal anterior al 14 de abril. En persona: Oficina Electoral del Condado de Fairfax antes de las 5:00 p.m.
- **Del miércoles 15 de abril al sábado 18 de abril a las 5 p. m.:** Se aceptarán solamente solicitudes de registro en persona, y debe votar en ese momento utilizando una boleta de votación provisional. Puede presentar su solicitud en cualquier centro de votación anticipada o en la Oficina de Elecciones del Condado de Fairfax.
- **Martes, 21 de abril:** Se puede inscribir el mismo día en el precinto electoral en el que reside. Vote utilizando una boleta de votación provisional.
- **Los miembros del servicio uniformado** de los Estados Unidos en servicio activo y sus cónyuges y dependientes que residen con ellos, así como cualquier persona que resida temporalmente fuera de los Estados Unidos, tienen derecho a disposiciones prorrogadas y métodos alternativos para la inscripción electoral. Póngase en contacto con la Oficina Electoral del Condado de Fairfax para obtener más información.

Para obtener más información y conocer los lugares de votación anticipada:

Correo electrónico: voting@fairfaxcounty.gov
Sitio web: fairfaxcounty.gov/elections
Teléfono: 703-222-0776 (TTY 717)
Fairfax County Office of Elections
12000 Government Center Parkway Suite 323
Fairfax VA 22035

NATIONAL Cherry Blossom FESTIVAL

Parade

PRESENTED BY **eventsDC**

sabado 11 de abril
11 AM

¡Celebra la primavera a tu manera con una celebración especial!

- Siente el ritmo al disfrutar de bandas de marcha de todo el país mientras van **por la Avenida Constitución** en el desfile primaveral más querido de la nación.
- **Canta junto a tus artistas favoritos**, desde los años 70 hasta la actualidad.
- Contempla **los globos gigantes de helio** de tus personajes favoritos, como Daniel Tiger y El Lorax.

¡Y mucho más!

Haz planes para disfrutar de la diversión **GRATIS** ubicándote a lo largo del recorrido del desfile, **entre las calles 9 y 15**, o adquiere entradas limitadas de las tribunas para la mejor vista. Para más información, visita NationalCherryBlossomFestival.org

ESCANEA

PATROCINADORES DEL DESFILE



Arte y sonido: nublado con posibilidades de ¡Wow!

Por Rafael Ulloa | El Tiempo Latino

Una experiencia inmersiva que combina tecnología, bienestar y música llega por tiempo limitado a Washington DC

Washington DC recibe esta primavera una propuesta poco convencional: The Fluffy Cloud, una instalación inmersiva que mezcla arte, tecnología y bienestar en un mismo espacio. La experiencia está disponible por tiempo limitado hasta el 12 de abril en BERHTA, ubicado en 1237 W St NE, Washington, DC 20018.

Cuando fui invitado a experimentar The Fluffy Cloud, no tenía muy claro de qué se trataba. Había leído sobre la instalación,

sobre la tecnología detrás de ella y lo que la hacía única, pero nada me preparó realmente para lo que se siente al estar ahí.

La experiencia principal consiste en acostarse bajo una estructura monumental —una especie de nube luminosa de casi tres pisos de altura— mientras un sistema de sonido envolvente no solo se escucha, sino que se siente. Las frecuencias no se limitan a los oídos: recorren el cuerpo completo, generando una sensación difícil de des-

cribir, casi física, como si uno estuviera “nadando” dentro del sonido.

En mi recorrido, escuché sonidos de ballenas, olas, lluvia, insectos y composiciones más abstractas. Según explicaron los creadores, cada uno de estos elementos ha sido diseñado cuidadosamente para provocar un efecto relajante tanto en la mente como en el cuerpo. El resultado es una experiencia que combina lo sensorial con lo casi meditativo.

Más allá de la nube en sí, el espacio que la alberga también merece atención. BERHTA, ubicado en una zona industrial del noreste de la ciudad, se presenta

como un amplio venue dedicado a la música electrónica y al arte sonoro. Su estética industrial aporta el contexto perfecto para una propuesta que busca romper con las formas tradicionales de experimentar el arte.

The Fluffy Cloud no es una sola experiencia, sino varias. Desde el llamado “15-Ton Sound Bath”, una sesión de bienestar de 45 minutos basada en ciencia y diseñada para indu-

cir estados profundos de relajación, hasta “Enter Cloudfall”, una experiencia inmersiva para todas las edades que combina música, luz y efectos especiales. También incluye conciertos en vivo de distintos géneros y un espacio interactivo donde el público puede tomar control de la música.

El proyecto, creado por Jorge Perdomo e inspirado en el espíritu experimental de Burning

Man, propone algo más que una salida nocturna tradicional. Es una experiencia que puede vivirse de distintas maneras, dependiendo del día y del formato.

Las funciones se realizan durante el día y la noche, todos los días hasta el 12 de abril. Los boletos están disponibles en www.fluffyclouDEXPERIENCES.COM y en www.feverup.com. Los precios varían según la experiencia y el horario.



Jorge Perdomo, creador del proyecto, se inspiró en el espíritu experimental de Burning Man. Su instalación propone algo más que una salida nocturna tradicional.

ELIADES OCHOA



STRATHMORE.ORG | 301.581.5100

5301 Tuckerman Lane, North Bethesda, MD 20852 | M línea roja

¡Puro Ritmo!

The Musical Journey of Salsa

Abril 18, 2026

Molina Family Latino Gallery
Smithsonian's National
Museum of American History
Constitution Ave. NW, entre 12th y 14th Streets



Presentado por

NATIONAL
MUSEUM OF THE
AMERICAN
LATINO

Smithsonian



CLASIFICADOS

Llame al tel.
202-334-9100
Fax. 202-496-3599

Horario: 9 am a 5 pm.
Para publicar anuncio regular,
Martes Hasta las 5 pm.
Para publicar "liners",
Miércoles hasta las 12 pm.

3 de abril de 2026 • www.eltiempolatino.com

Forma de pago: cheque, money order,
check cards, o cárguelo a su tarjeta
de crédito Visa, Mastercard o AMEX.

**NO SE ACEPTA
DINERO EN EFECTIVO**

Empleos

CONSTRUCCIÓN ▼



**¡OPORTUNIDADES DE TRABAJO EN EL DMV
Y CHARLOTTESVILLE, VA!**

¡ÚNETE A NUESTRO EQUIPO HOY!
Actualmente estamos contratando
para las siguientes posiciones:

- Trabajadores
- Acabador de Concreto
- Operador de Máquina Excavadora
- Colocadores de tuberías
- Señalizadores

3680 WHEELER AVE. SUITE 300
ALEXANDRIA, VA 22304

PARA MÁS DETALLES Y APLICAR

Llama a nuestro número principal

703-924-7220

y pregunta por los trabajos en Richmond.

Esta organización participa en E-verify | Empleador De Igualdad De Oportunidades

SE NECESITA
**ACABADOR DE
CONCRETO/ALBAÑIL
LABORERS/ TRABAJADORES**
**TRABAJO EN MARYLAND
DEBE TENER LICENCIA DE MANEJAR
LLAMAR A ROY
410-984-0298**

DELECTABLES
SHOOTERMcGEE'S
AND CURE-A-ILES

• Horas Garantizadas
• 3 días libres seguidos
• Some Experience required
• Must be fast and be able to read tickets
• Free shift meal
You can come M-F 4-5pm to fill out an application.

**COOK
DAY & NIGHT TIME**

West Alexandria (bus stop & parking lot in front of restaurant)

5239 Duke Street, Alexandria, VA 22304
(703) 751-9266

CITY KITCHEN

**COCINERO LINEA
TURNO PM**

• 4 - 5 PM Shifts
• Debe estar disponible fines de sem.
• Hablar y leer ingles básico

APLICAR EN PERSONA LUNES .VIE 2PM . 5PM

**330 S. PICKET STREET
ALEXANDRIA, VA 22304**
(En el Trade Center Shopping Ctr)

LIMPIEZA ▼

MOLLY MAID
BUSCA
MAIDS/HOUSEKEEPERS

**TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES
NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS**

• Excelente Pago y Propinas
• Entrenamiento pagado • Ambiente familiar

CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO

PAGO PROMEDIO DE \$16 A \$23 POR HORA

Ofrecemos todos los productos de limpieza , equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!
¡Ven a visitarnos, te esperamos!

**LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA
(301) 841-9292**
envíe JOBS al siguiente código QR
o al **301-450-5854**

**2944 PATRICK HENRY DR
STE# 28* FALLS CHURCH, VA 22044**

B1 IT Solutions, Inc. (Multiple Openings) Manassas, VA.
Softw Dvlpr (\$150,758.00/yr): Anlyz, rview, pln, prep, dsgn, assist, wrk & trck all coding chngs. Softw Engr (\$175,427.00/yr): Dsgns, dvlp, create & doc detail dsgn specs. Sr. Softw Dvlpr (\$175,427.00/yr): Dvlp, rslves, upgrd, cndct, utilize, write, prvide & srve as tsk leadr. Sr. Softw Engr (\$175,427.00/yr): Dsgn, dvlp, implmnt, lead, use, wrk, prticipate & rslve custmr syst issues. Tech Lead (\$175,427.00/yr): Excute, maintain, dsgn, collab, create, wrk, ovrsee & act as tchncl resource for jr. team membrs. All pos req. trvl/reloc to var unanticipated client locs thruout US w/ expenses paid by employer. Standard company benefits will be offered. Mail resume & position to: President, B1 IT Solutions, Inc., 9720 Capital Ct, Ste 301 #2, Manassas, VA 20110 or email: hr@b1itsolutions.com. EOE.

BUSCANDO

PERSONAL DE MOSTRADOR

- Inglés necesario para atención al cliente.
- Se prefiere experiencia, pero se ofrece entrenamiento.

ASISTENTE DE GERENTE

- Se necesita licencia de conducir válida
- Capaz de conducir una camioneta Ford Long Van

LLAME AL 571-344-9952

por email: hidylc@gmail.com

o visite nuestro website: viennalet.com.

ANUNCIO PÚBLICO ▼



DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DEL CONDADO DE FAIRFAX, VIRGINIA

Proyecto de la Calle Lincoln

Aviso de Disposición para Realizar una Audiencia Pública

El Departamento de Transporte del Condado de Fairfax (FCDOT) está planificando una nueva carretera que conecte Old Meadow Road con Magarity Road en Tysons. La propuesta Lincoln Street proporcionará un acceso alternativo desde Old Meadow Road hacia la I-66 y la zona de McLean, evitando ciertas secciones de la Ruta 123. Forma parte de la cuadrícula de calles de Tysons, una red de calles para acomodar el crecimiento previsto, para una comunidad urbana bien conectada y más habitable. Para más información sobre la cuadrícula de calles, por favor, visite: <https://www.fairfaxcounty.gov/tysons/transportation>.

El proyecto de Lincoln Street construirá una carretera de dos carriles con aceras a ambos lados y un puente sobre Scott's Run. Además, el proyecto incluye mini rotondas dobles en Magarity Road en la intersección de Peabody Drive y Violet Ridge Place.

La financiación del proyecto incluye impuestos locales, aportaciones y subvenciones estatales.

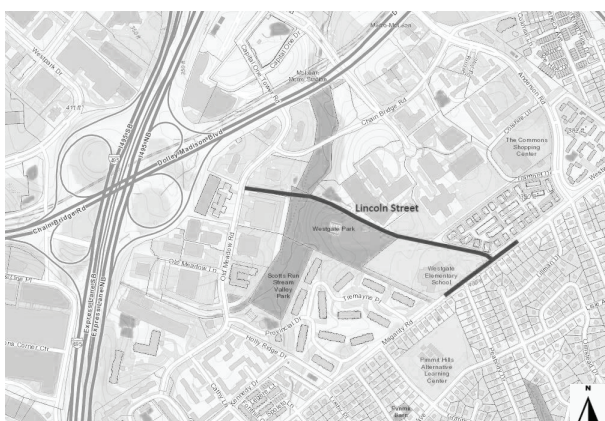
La información relacionada con el proyecto está disponible para su revisión en el Departamento de Transporte del Condado de Fairfax, 4050 Legato Road, Suite 400, Fairfax VA 22033. Por favor llame al 703-877-5733 para concertar una cita. La información también está disponible en línea, por favor, visite: <https://www.fairfaxcounty.gov/transportation/projects/lincoln-street>.

Si sus preocupaciones no pueden ser satisfechas, FCDOT está dispuesto a realizar una audiencia pública. Puede solicitar que se celebre una audiencia pública enviando una carta por escrito a la Sra. Sonia Shahnaj, Gerente de Proyectos, Departamento de Transporte del Condado de Fairfax, 4050 Legato Road, Suite 400, Fairfax VA 22033, antes o hasta el 10 de abril de 2026. Si al recibir comentarios del público se considera necesario realizar una audiencia pública, se publicará un aviso con la fecha, hora y lugar de la audiencia.

Condado de Fairfax Proyecto #: 1400164-2023

Proyecto Estatal #: 9999-029-R21

UPC #: 118307



El Condado de Fairfax garantiza la no discriminación y la igualdad de oportunidades laborales en todos sus programas y actividades, de conformidad con los Títulos VI y VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964, y sus enmiendas. Si necesita adaptaciones para cualquier tipo de discapacidad o asistencia con el idioma, comuníquese con el FCDOT al 703-877-5600, TTY 711.

Marzo de 2026

APOYANOS

El periodismo local en español se construye todos los días. Requiere tiempo, compromiso y recursos. Tu donación permite que sigamos reportando en la ciudad.

givebutter.com/apoya_etl

Varios ▼



¡FOUNDING FARMERS FISHERS BAKERS ESTÁ CONTRATANDO!

- \$700-\$800 por semana
- ¡Bonos por referir empleados!
- Puestos de tiempo completo y medio tiempo disponibles
- Comidas para empleados proporcionadas o descuento en comida durante el turno
- Terapia de salud mental gratuita para empleados y sus familias
- Votado como el Mejor Lugar para Trabajar en Washington DC

Actualmente estamos contratando Cocineros de Línea para nuestra ubicación frente al Georgetown Waterfront, Founding Farmers Fishers Bakers. Como miembro del equipo de Farmers Restaurant Group, trabajarás en un ambiente dinámico y activo dentro de una empresa de restaurantes en crecimiento propiedad de agricultores que se preocupa por ofrecer excelente comida y bebidas. No importa dónde trabajes en nuestra empresa, estarás en un camino profesional con retos y oportunidades para continuar tu desarrollo y crecimiento profesional, y estamos comprometidos con tu salud y bienestar general.

3 FORMAS FÁCILES DE APLICAR

1) LLAMA A NUESTRO EQUIPO:
571-242-5944

2) ESCANEA ESTE CÓDIGO QR:



3) ¡VEN Y APLICA EN PERSONA!
MARTES-VIERNES EN CUALQUIER MOMENTO ENTRE 2:30-4:30 PM
LA DIRECCIÓN ES: 3000 K ST NW - FRENTE A LA FUENTE, CERCA DEL GEORGETOWN WATERFRONT.

PARAMOUNT CONSTRUCTION SERVICES, LLC,
UNA EMPRESA RECONOCIDA A NIVEL NACIONAL
COMO LÍDER EN LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCIÓN,
ESTÁ BUSCANDO:

AYUDANTES DE ALMACÉN

para una contratación inmediata en nuestra ubicación de Sterling, VA.

- RESPONSABILIDADES (incluyen, pero no se limitan a):**
- Ayudar con el inventario y los materiales
 - Cargar y descargar los camiones de la empresa
 - Limpieza y mantenimiento del almacén
 - Apoyar a los conductores según sea necesario

PAGO:
Comenzando en \$14.00 - \$15.00 por hora

- REQUISITOS:**
- Capacidad para levantar materiales y realizar trabajo físico
 - Persona responsable, puntual y con buena actitud de trabajo en equipo
 - Experiencia en almacén o construcción es un plus (no requerida)

CÓMO APLICAR:
Envíe su currículum a: sterlingjobs@paramountserv.com
Preséntese en persona en: 21480 Pacific Blvd Sterling VA 20166

LLAMAR AL: 727-643-3544

PARAMOUNT CONSTRUCTION SERVICES, LLC,
UNA EMPRESA RECONOCIDA A NIVEL NACIONAL
COMO LÍDER EN LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCIÓN,
ESTÁ BUSCANDO:

CONDUCTORES

con experiencia para contratación inmediata en nuestro almacén de Alexandria, VA.

- RESPONSABILIDADES:**
- Entrega puntual y eficiente de materiales e inventario
 - Conducir camiones pequeños a medianos NO CDL
 - Rutas dentro del área DMV (DC, MD y VA)

- REQUISITOS:**
- Licencia de conducir válida
 - Mínimo 3 años de experiencia manejando
 - Historial de manejo limpio
 - Persona responsable y puntual

PAGO:
\$18-\$20 por hora, según experiencia

CÓMO APLICAR:
Envíe su currículum a: sterlingjobs@paramountserv.com
Preséntese en persona en: 417 East Raymond Ave, Alexandria, VA 22301

LLAMAR AL: 703-401-8585

PARAMOUNT CONSTRUCTION SERVICES, LLC,
UNA EMPRESA RECONOCIDA A NIVEL NACIONAL
COMO LÍDER EN LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCIÓN,
ESTÁ BUSCANDO:

CONDUCTORES

Experiencia para contratación inmediata en nuestro almacén de Sterling, VA.

- RESPONSABILIDADES:**
- Entrega puntual y eficiente de materiales e inventario
 - Conducir camiones pequeños a medianos NO CDL
 - Rutas dentro del área DMV (DC, MD, VA y NY)

- REQUISITOS:**
- Licencia de conducir válida
 - Mínimo 3 años de experiencia manejando
 - Historial de manejo limpio
 - Persona responsable y puntual

PAGO:
\$18-\$20 por hora, según experiencia

CÓMO APLICAR:
Envíe su currículum a: sterlingjobs@paramountserv.com
Preséntese en persona en: 21480 Pacific Blvd Sterling VA 20166

LLAMAR AL: 727-643-3544

> FiniteTek Inc has Multi Opngs in Chantilly, VA, Software Engineer (Wage- \$175,427.00/Yr): Dsgns, Research, Create & document detail dsgn specs. Sr. Software Developer (Wage- \$ 175,427.00/Yr): Dsgn, Resolves, Conduct, Researches, Troubleshoots, Provide & Serve as a task leader. Software Developer (Wage \$ 150,758.00/Yr.): Analyze, Review, Become, Plan, Prep, Dsgn, Assist & Work w/users to resolve production incidents in a timely manner. Computer Systems Analyst (Wage \$ 112,466.00/Yr.): Write, Collab, Implement, Correct, Debug, Create & updt code libraries. All pos reqs trvl/reloc to var unanticipated client locs thruout U.S. w/expenses paid by emplyr. Stndrd Co Bnfts offered. Mail res & pos to, HR Mgr, FiniteTek Inc, 14102 Sullyfield Circle, Ste. 2350-A, Chantilly, VA, 20151 or email to HR@FINITETEK.COM. EOE.

HAVEN
COLUMBIA PIKE

APARTAMENTOS DE 1, 2 Y 3 HABITACIONES
A PRECIOS ACCESIBLES

\$1,000 DE DESCUENTO AL MUDARSE

- ▶ LAVADORA/SECADORA EN CASA
- ▶ CASAS RECIENTEMENTE RENOVADAS

LLAME PARA MÁS INFORMACIÓN: (877) 611-9811

ANUNCIO PÚBLICO ▼

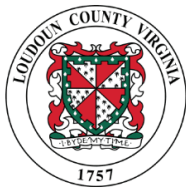


**COCINERO LINEA
TURNO PM**

- 4 - 5 PM Shifts
- Debe estar disponible fines de sem.
- Hablar y leer ingles básico

APLICAR EN PERSONA LUNES .VIE 2PM . 5PM

**330 S. PICKET STREET
ALEXANDRIA, VA 22304**
(En el Trade Center Shopping Ctr)



ANUNCIO PÚBLICO

Disposición para celebrar una audiencia pública

Semáforos de tráfico - Waxpool Road/Ashburn Road y South Sterling Boulevard/Glenn Drive

El Departamento de Transporte e Infraestructura de Capital del Condado de Loudoun (DTCI) está aceptando comentarios sobre dos proyectos: la propuesta de instalación de semáforos en Waxpool Road/Ashburn Road y en Sterling Boulevard/Glenn Drive.

El proyecto Waxpool Road/Ashburn Road contempla la instalación de semáforos, señalización y mejoras peatonales en la intersección de **Waxpool Road y Ashburn Road/Ryan Corner Place**; además, la intersección de Waxpool Road y Alexan Terrace se convertirá en un cruce con movimientos de giro únicamente de entrada a la derecha y salida a la derecha.

El proyecto **South Sterling Boulevard/Glenn Drive** agregará semáforos de tráfico y peatonales a la intersección actualmente sin semáforo. También incluye mejoras de seguridad peatonal, como cruces peatonales de alta visibilidad y rampas accesibles en las aceras en las cuatro esquinas de la intersección. Estas mejoras están diseñadas para conectarse con un próximo proyecto de acera y sendero en el lado norte de Sterling Boulevard.

La información relacionada con el proyecto está disponible para revisión en <https://www.loudoun.gov/IntersectionImprovement> o en la oficina de DTCI en 1501 Edwards Ferry Road, P.O. Box 7500, Leesburg, VA, 20177.

Si sus inquietudes no pueden ser satisfechas, el Condado de Loudoun está dispuesto a celebrar una audiencia pública. Puede solicitar que se realice una audiencia pública enviando una solicitud por escrito a la dirección indicada anteriormente (ATTN: Sr. Miguel Pinto y Sr. Ken Williams) en o antes del **20 de abril de 2026**. Si al recibir comentarios públicos se considera necesario realizar una audiencia pública, se publicará un aviso con la fecha, hora y lugar de la audiencia.

El Condado de Loudoun garantiza la no discriminación y la igualdad de empleo en todos los programas y actividades de acuerdo con el Título VI y el Título VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964. Si requiere adaptaciones por algún tipo de discapacidad o necesita asistencia lingüística, llame al 703-737-8624 (TTY/TDD 711).

Proyecto Estatal: 9999-053-299, C501, P101 UPC:127359
Proyectos del Condado: CRCP-2022-0015 y EPLAN-2023-0082

AVISO PÚBLICO
Arlington View Connector Trail

El Departamento de Servicios Ambientales (DES) del condado de Arlington los invita a consultar la información relativa al proyecto propuesto Arlington View Connector Trail.

Esta infraestructura se extenderá dentro de una servidumbre de 30 pies de ancho e incluirá un sendero peatonal de al menos 10 pies de ancho, bancos, iluminación, árboles de sombra con zonas ajardinadas a ambos lados, un tramo de escaleras con un canal para las ruedas de las bicicletas y muros de contención de diferentes alturas a lo largo de toda la infraestructura. Se proponen áreas de plaza en la entrada desde la 13th Road S. y al final de la sección de escaleras en el paso subterráneo de la I-395. El proyecto propone nuevas mejoras en las esquinas y rampas de acceso en S. Pierce St y 13th Rd. South, la reconstrucción del tramo de la calzada y la acera norte bajo el paso subterráneo de Memorial Road I-395, y nuevas rampas en los bordillos en Army Navy Drive. Cualquier rampa de acceso y acera demolida será reemplazada por otra similar. De conformidad con la Ley Nacional de Política Ambiental (NEPA) y el 23 CFR 771, actualmente se está preparando un documento ambiental en forma de Exclusión Categórica Programática (PCE) en virtud de un acuerdo entre la Administración Federal de Carreteras (FHWA) y el Departamento de Transporte de Virginia (VDOT).

El proyecto ha adquirido una servidumbre permanente del Carver Community Center, propiedad de las Escuelas Públicas de Arlington (APS), que se ajusta a la definición de una propiedad de la sección 4(f). Dado que el proyecto planea incorporar permanentemente el terreno a una instalación de transporte, el proyecto planificado cumple con la definición de un "uso" de la propiedad. De conformidad con los requisitos de 23 CFR 774.5, por la presente se notifica que el Departamento de Servicios Ambientales del condado de Arlington está aceptando comentarios por escrito sobre la conformidad preliminar de las Escuelas Públicas de Arlington con los criterios de aplicabilidad de la sección 4(f) de la FHWA para impactos de minimis en el Carver Community Center como resultado del proyecto Arlington View Connector Trail.

Para más información sobre este proyecto, visite: <https://www.arlingtonva.us> usando el término de búsqueda "Arlington View Connector Trail" o póngase en contacto con el gerente del Proyecto del DES, el Sr. Mark Dennis, al 703-228-3916 o a TTY/TDD 711.

Si no se resuelven sus inquietudes, el Departamento de Servicios Ambientales (DES) del condado de Arlington está dispuesto a celebrar una audiencia pública. Puede solicitar que se celebre una audiencia pública enviando una solicitud por escrito al Sr. Mark Dennis, Departamento de Servicios Ambientales del condado de Arlington, 2100 Clarendon Boulevard, Suite 900, Arlington VA 22201, a más tardar el 17/4/2026. Si tras recibir los comentarios del público se considera necesario celebrar una audiencia pública, se publicará un aviso con la fecha, la hora y el lugar de la audiencia.

El Condado de Arlington garantiza la no discriminación y la igualdad en el empleo en todos los programas y actividades, de conformidad con los Títulos VI y VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964. Si necesita adaptaciones por cualquier tipo de discapacidad o asistencia lingüística, llame al 703-737-8624 (TTY/TDD 711).